

Επίσημη Εφημερίδα L 311

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

50ό έτος
29 Νοεμβρίου 2007

Περιεχόμενα

- I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1395/2007 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2007, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1396/2007 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2007, για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1975/2006 για τη θέσπιση λεπτομερών διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου όσον αφορά την εφαρμογή διαδικασιών ελέγχου καθώς και την πολλαπλή συμμόρφωση σε σχέση με μέτρα στήριξης της αγροτικής ανάπτυξης 3
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1397/2007 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2007, για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 2007/08 της κατανομής ποσότητας 5 000 τόνων βραχέων ινών λίνου και ινών κάνναβης σε εθνικές εγγυημένες ποσότητες μεταξύ της Δανίας, της Ελλάδας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας και του Λουξεμβούργου 4
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1398/2007 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2007, για την τροποποίηση των παραρτημάτων II, III Β και VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94 του Συμβουλίου περί της θέσπισης κοινών κανόνων για τις εισαγωγές κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων από ορισμένες τρίτες χώρες τα οποία δεν καλύπτονται από διμερείς συμφωνίες, πρωτόκολλα ή άλλους διακανονισμούς ή άλλους κοινοτικούς κανόνες εισαγωγής 5
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1399/2007 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2007, σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομης και προσωρινής εισαγωγικής δασμολογικής ποσόστωσης για λουκάνικα και ορισμένα προϊόντα κρέατος καταγωγής Ελβετίας 7
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1400/2007 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2007, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 474/2006 για τη σύσταση κοινοτικού καταλόγου αερομεταφορέων οι οποίοι υπόκεινται σε απαγόρευση λειτουργίας εντός της Κοινότητας ⁽¹⁾ 12
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1401/2007 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2007, περί αναστολής της απαγόρευσης της αλιείας πεσκαντρίτσας στις ζώνες ICES VIII c, IX και X καθώς και στα κοινοτικά ύδατα της CECAF 34.1.1 από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας 25

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1402/2007 της Επιτροπής, της 28ής Νοεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τη διαχείριση και την κατανομή κλωστοϋφαντουργικών ποσοστώσεων για το 2008 δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94 του Συμβουλίου	27
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1403/2007 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2007, περί αναστολής της απαγόρευσης της αλιείας του είδους λυθρίνι πελαγίσιο στις ζώνες ICES VI, VII και VIII (κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή στη δικαιοδοσία τρίτων χωρών) από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας	33

II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Συμβούλιο

2007/768/ΕΚ:

★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2007, για την αποδοχή εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας του πρωτοκόλλου που τροποποιεί τη συμφωνία για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στον τομέα του εμπορίου (TRIP), που υπεγράφη στη Γενεύη στις 6 Δεκεμβρίου 2005	35
Πρωτοκολλο που τροποποιεί τη συμφωνία TRIPS	37

Επιτροπή

2007/769/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 2007, περί διορισμού των μελών της επιτροπής ανώτερων επιθεωρητών εργασίας για νέα θητεία	42
---	----

2007/770/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2007, για την τροποποίηση της απόφασης 2006/415/ΕΚ για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της εμφάνισης κρουσμάτων γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N1 σε πουλερικά στη Ρουμανία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 5914] ⁽¹⁾	45
---	----

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

2007/771/ΕΚ:

★ Κατευθυντήρια γραμμή της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 15ης Νοεμβρίου 2007, που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2002/7 σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων που θεσπίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στον τομέα των τριμηνιαίων χρηματοοικονομικών λογαριασμών (ΕΚΤ/2007/13)	47
--	----

2007/772/ΕΚ:

★ Κατευθυντήρια γραμμή της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 15ης Νοεμβρίου 2007, που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2005/5 σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων που θεσπίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και τις διαδικασίες ανταλλαγής στατιστικών πληροφοριών εντός του ευρωπαϊκού συστήματος κεντρικών τραπεζών στον τομέα της στατιστικής δημοσίων οικονομικών (ΕΚΤ/2007/14)	49
--	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1395/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Νοεμβρίου 2007

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Νοεμβρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Νοεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 756/2007 (ΕΕ L 172 της 30.6.2007, σ. 41).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2007, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MA	71,0
	TR	90,1
	ZZ	80,6
0707 00 05	JO	196,3
	MA	51,7
	TR	112,1
	ZZ	120,0
0709 90 70	MA	48,4
	TR	120,1
	ZZ	84,3
0709 90 80	EG	342,2
	ZZ	342,2
0805 20 10	MA	66,7
	ZZ	66,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	63,4
	HR	26,3
	IL	67,6
	TR	99,6
	UY	82,5
	ZZ	67,9
0805 50 10	AR	72,2
	EG	78,5
	TR	90,3
	ZA	59,3
	ZZ	75,1
0808 10 80	AR	87,7
	CA	86,9
	CL	86,0
	CN	72,1
	MK	30,6
	US	94,3
	ZA	78,3
	ZZ	76,6
0808 20 50	AR	48,8
	CN	61,3
	TR	145,7
	US	109,4
	ZZ	91,3

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1396/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 28ης Νοεμβρίου 2007**

για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1975/2006 για τη θέσπιση λεπτομερών διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου όσον αφορά την εφαρμογή διαδικασιών ελέγχου καθώς και την πολλαπλή συμμόρφωση σε σχέση με μέτρα στήριξης της αγροτικής ανάπτυξης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 51 παράγραφος 4, το άρθρο 74 παράγραφος 4 και το άρθρο 91,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατά την έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1975/2006 της Επιτροπής ⁽²⁾ προέκυψε διοικητικό σφάλμα, συνεπεία του οποίου το ποσοστό της ενίσχυσης, η οποία μπορεί να καταβληθεί μετά την ολοκλήρωση των διοικητικών ελέγχων, καθορίστηκε σε 70 % και όχι σε 75 % όπως προβλεπόταν αρχικά.

- (2) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1975/2006 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αγροτικής ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 9 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο πρώτη φράση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1975/2006, το ποσοστό «70 %» αντικαθίσταται από «75 %».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται στην κοινοτική στήριξη όσον αφορά την περίοδο προγραμματισμού που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Νοεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2012/2006 (ΕΕ L 384 της 29.12.2006, σ. 8).

⁽²⁾ ΕΕ L 368 της 23.12.2006, σ. 74.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1397/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Νοεμβρίου 2007

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 2007/08 της κατανομής ποσότητας 5 000 τόνων βραχέων ινών λίνου και ινών κάνναβης σε εθνικές εγγυημένες ποσότητες μεταξύ της Δανίας, της Ελλάδας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας και του Λουξεμβούργου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2000, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 245/2001 της Επιτροπής⁽²⁾, που καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, προβλέπει ότι η κατανομή των 5 000 τόνων βραχέων ινών λίνου και ινών κάνναβης σε εθνικές εγγυημένες ποσότητες, που προβλέπεται από το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, πραγματοποιείται πριν από τις 16 Νοεμβρίου για την τρέχουσα περίοδο εμπορίας.
- (2) Για το σκοπό αυτό, η Δανία και η Ιταλία διαβίβασαν στην Επιτροπή ανακοινώσεις σχετικές με τις εκτάσεις που αφορούν συμβάσεις αγοράς-πώλησης, δεσμεύσεις μεταποίησης ή συμβάσεις μεταποίησης «φασόν», καθώς και εκτιμήσεις των αποδόσεων σε άχυρο και ίνες λίνου και κάνναβης.
- (3) Από την πλευρά τους, η Ελλάδα, η Ιρλανδία και το Λουξεμβούργο γνωστοποίησαν ότι στα εν λόγω κράτη μέλη δεν θα παραχθούν ίνες λίνου ή κάνναβης κατά την περίοδο 2007/08.

(4) Με βάση τις εκτιμήσεις της παραγωγής που προκύπτουν από τις ανωτέρω ανακοινώσεις συνάγεται ότι η συνολική παραγωγή των πέντε υπόψη κρατών μελών δεν θα φθάσει τους 5 000 τόνους που συνολικώς τούς διατέθηκαν και ότι θα πρέπει να καθοριστούν οι κατωτέρω εθνικές εγγυημένες ποσότητες.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης φυσικών ινών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 2007/08, η κατανομή των εθνικών εγγυημένων ποσοτήτων όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 καθορίζεται ως εξής:

- για τη Δανία 73 τόνοι,
- για την Ελλάδα 0 τόνοι,
- για την Ιρλανδία 0 τόνοι,
- για την Ιταλία 364 τόνοι,
- για το Λουξεμβούργο 0 τόνοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 16 Νοεμβρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Νοεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Marianne FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 16. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 953/2006 (ΕΕ L 175 της 29.6.2006, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 35 της 6.2.2001, σ. 18. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2006 (ΕΕ L 365 της 21.12.2006, σ. 52).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1398/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Νοεμβρίου 2007

για την τροποποίηση των παραρτημάτων II, III B και VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94 του Συμβουλίου περί της θέσπισης κοινών κανόνων για τις εισαγωγές κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων από ορισμένες τρίτες χώρες τα οποία δεν καλύπτονται από διμερείς συμφωνίες, πρωτόκολλα ή άλλους διακανονισμούς ή άλλους κοινοτικούς κανόνες εισαγωγής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 517/94 του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 1994, περί της θέσπισης κοινών κανόνων για τις εισαγωγές κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων από ορισμένες τρίτες χώρες τα οποία δεν καλύπτονται από διμερείς συμφωνίες, πρωτόκολλα ή άλλους διακανονισμούς ή άλλους κοινοτικούς κανόνες εισαγωγής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 28,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 15 Οκτωβρίου 2007 υπογράφηκε η συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, αφετέρου. Η ενδιάμεση συμφωνία για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα θα αρχίσει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2008. Με την ενδιάμεση συμφωνία θα καθίσταται δυνατή η προσωρινή εφαρμογή των διατάξεων περί εμπορίου της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης ενόσω εκκρεμεί η κύρωση της συμφωνίας. Κατά συνέπεια, η Δημοκρατία του Μαυροβουνίου πρέπει να διαγραφεί από το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94 από την ημερομηνία έναρξης εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας.
- (2) Μετά τη διαγραφή όλων των τμημάτων της πρώην Γιουγκοσλαβίας από το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94, το Κοσσυφοπέδιο, σύμφωνα με το ψήφισμα 1244

του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999⁽²⁾, είναι το μόνο έδαφος στην περιοχή που υπόκειται σε ποσοτώσεις για τα προϊόντα υφαντουργίας. Κατά συνέπεια, και με δεδομένη την απουσία υφαντουργίας, κρίνεται σκόπιμο το Κοσσυφοπέδιο να εξαιρεθεί και από το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94, προκειμένου να αποφεύγονται τυχόν διακρίσεις σε βάρος του εδάφους αυτού.

- (3) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 517/94 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής κλωστοϋφαντουργικών η οποία συστάθηκε με βάση το άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα II, III B και VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94 αντικαθίστανται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Νοεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Peter MANDELSON
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 67 της 10.3.1994, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

⁽²⁾ Κάθε αναφορά του παρόντος κανονισμού στο Κοσσυφοπέδιο πρέπει να νοείται ότι αναφέρεται στο Κοσσυφοπέδιο βάσει του UNSCR 1244.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα II, III Β και VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94 τροποποιούνται ως εξής:

1. Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των χωρών που αναφέρονται στο άρθρο 2

Βόρεια Κορέα».

2. Το παράρτημα III Β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III Β

Ετήσιες κοινοτικές ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 τέταρτη περίπτωση».

3. Το παράρτημα VI αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

**Εμπόριο τελειοποίησης προς επανεισαγωγή
Ετήσια κοινοτικά όρια που αναφέρονται στο άρθρο 4».**

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1399/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Νοεμβρίου 2007

σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομης και προσωρινής εισαγωγικής δασμολογικής ποσόστωσης για λουκάνικα και ορισμένα προϊόντα κρέατος καταγωγής Ελβετίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 1 αυτού,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1355/2007 του Συμβουλίου ⁽²⁾ προβλέπει το άνοιγμα αυτόνομης και προσωρινής κοινοτικής ποσόστωσης για την εισαγωγή 1 900 τόνων λουκάνικων και ορισμένων προϊόντων κρέατος καταγωγής Ελβετίας.

(2) Μέχρι να αρχίσει να ισχύει η προσαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με το εμπόριο γεωργικών προϊόντων ⁽³⁾ η οποία εγκρίθηκε με την απόφαση 2002/309/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου και της Επιτροπής ⁽⁴⁾ (στο εξής «η συμφωνία») κρίνεται σκόπιμο το άνοιγμα μιας αυτόνομης και προσωρινής δασμολογικής ποσόστωσης από την 1η Ιανουαρίου 2008 μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2009.

(3) Επιλέξιμα γι' αυτή τη δασμολογική ποσόστωση είναι τα προϊόντα καταγωγής Ελβετίας σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στο άρθρο 4 της συμφωνίας.

(4) Η διαχείριση της δασμολογικής ποσόστωσης θα γίνεται βάσει αδειών εισαγωγής. Προς το σκοπό αυτό θα πρέπει να καθοριστούν λεπτομερείς κανόνες σχετικά με την υποβολή αιτήσεων για τη χορήγηση αδειών εισαγωγής καθώς και για τις πληροφορίες οι οποίες θα πρέπει να αναγράφονται σε αυτές τις αιτήσεις και στις άδειες εισαγωγής.

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 304 της 22.11.2007, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 132. Συμφωνία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση αριθ. 1/2007 της μεικτής επιτροπής γεωργίας (ΕΕ L 173 της 3.7.2007, σ. 31).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 1.

(5) Ισχύει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, που προβλέπει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του καθεστώτος των αδειών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα ⁽⁵⁾ και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, που προβλέπει τους κανόνες διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με το σύστημα των αδειών εισαγωγής ⁽⁶⁾, εκτός διαφορετικής πρόβλεψης του παρόντος κανονισμού.

(6) Για λόγους διασφάλισης της κανονικότητας των εισαγωγών καθορίζονται τέσσερις υποπερίοδοι εισαγωγής των ποσοτήτων των προϊόντων που καλύπτονται από την εισαγωγική δασμολογική ποσόστωση εντός της περιόδου που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 πάντως προβλέπει ότι η ισχύς των αδειών λήγει την ίδια ημέρα που λήγει η περίοδος της εισαγωγικής δασμολογικής ποσόστωσης.

(7) Προς το συμφέρον των οικονομικών φορέων πρέπει να προβλέπεται ότι η Επιτροπή θα επιτρέπει την εισαγωγή, κατά την επόμενη υποπερίοδο, των ποσοτήτων που δεν ζητήθηκε να εισαχθούν κατά τη διάρκεια κάποιας υποπεριόδου.

(8) Τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρινού κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ανοίγεται εισαγωγική δασμολογική ποσόστωση για λουκάνικα και για ορισμένα προϊόντα κρέατος όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1355/2007 του Συμβουλίου.

Η εισαγωγική δασμολογική ποσόστωση ανοίγει κάθε χρόνο και ισχύει από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου. Στη συγκεκριμένη περίπτωση πρόκειται για αυτόνομο και προσωρινό μέτρο το οποίο θα ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 2008 μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2009.

Ο αύξων αριθμός της ποσόστωσης είναι 09.4180.

2. Η συνολική ετήσια ποσότητα των εμπορευμάτων που επιπύουν στο καθεστώς το οποίο προβλέπεται στην παράγραφο 1, το ύψος του τελωνειακού δασμού και οι κωδικοί ΣΟ αναγράφονται στο παράρτημα Ι.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2006 (ΕΕ L 365 της 21.12.2006, σ. 52).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 289/2007 (ΕΕ L 78 της 17.3.2007, σ. 17).

Άρθρο 2

Ισχύουν οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 και (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, εκτός αν υπάρχει διαφορετική πρόβλεψη στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 3

Η ετήσια ποσότητα για κάθε περίοδο εισαγωγικής δασμολογικής ποσόστωσης κατανέμεται σε τέσσερις υποπεριόδους ως εξής:

α) 25 % από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου·

β) 25 % από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου·

γ) 25 % από την 1η Ιουλίου ως τις 30 Σεπτεμβρίου·

δ) 25 % από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου.

Άρθρο 4

1. Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 όσοι υποβάλουν αίτηση για άδεια εισαγωγής θα πρέπει, όταν υποβάλουν την πρώτη αίτησή τους για μια συγκεκριμένη ετήσια περίοδο, να υποβάλουν επίσης πιστοποιητικά ότι εισήγαγαν ή ότι εξήγαγαν, κατά τη διάρκεια κάθε μιας από τις δύο περιόδους που προβλέπονται από αυτό το άρθρο, τουλάχιστον 25 τόνους από τα προϊόντα που προβλέπονται από το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75.

2. Οι αιτήσεις για άδεια εισαγωγής πρέπει να περιλαμβάνουν τον αύξοντα αριθμό και μπορούν να αφορούν διάφορα προϊόντα που καλύπτονται από διάφορους κωδικούς ΣΟ και κατάγονται από την Ελβετία. Στις περιπτώσεις αυτές όλοι οι κωδικοί ΣΟ πρέπει να αναγράφονται στη θέση 16 και η περιγραφή τους στη θέση 15.

Η αίτηση για άδεια εισαγωγής αφορά τουλάχιστον 1 τόνο προϊόντος και δεν υπερβαίνει το 20 % της διαθέσιμης ποσότητας για κάθε υποπερίοδο εισαγωγικής δασμολογικής ποσόστωσης.

3. Οι άδειες εισαγωγής καθιστούν υποχρεωτική την εισαγωγή από τη συγκεκριμένη χώρα.

4. Οι αιτήσεις για άδεια εισαγωγής και οι άδειες εισαγωγής περιέχουν τις ακόλουθες ενδείξεις:

α) στη θέση 8 αναγράφεται η χώρα καταγωγής και η ένδειξη «ναι» σημειώνεται με ένα σταυρό·

β) στη θέση 20 αναγράφεται μια από τις ενδείξεις που περιλαμβάνονται στο μέρος Α του παραρτήματος II.

5. Στη θέση 24 της άδειας εισαγωγής αναγράφεται μια από τις ενδείξεις που περιλαμβάνονται στο μέρος Β του παραρτήματος II.

Άρθρο 5

1. Οι αιτήσεις άδειας εισαγωγής υποβάλλονται κατά τις πρώτες επτά ημέρες του μήνα που προηγείται κάθε υποπεριόδου.

2. Μαζί με την αίτηση για άδεια εισαγωγής καταβάλλεται εγγύηση ύψους 20 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα προϊόντος.

3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, το αργότερο έως την τρίτη εργάσιμη μέρα μετά το τέλος της περιόδου υποβολής των αιτήσεων, το σύνολο των ζητηθειών ποσοτήτων σε χιλιόγραμμα.

4. Οι άδειες εισαγωγής εκδίδονται από την έβδομη εργάσιμη ημέρα και το αργότερο την ενδέκατη εργάσιμη ημέρα μετά το τέλος της περιόδου κοινοποίησης που προβλέπεται στην παράγραφο 3.

5. Η Επιτροπή, εάν χρειαστεί, ζητεί να προστεθούν αυτομάτως οι μη ζητηθείσες ποσότητες στην ποσότητα που έχει καθοριστεί για την επόμενη υποπερίοδο.

Άρθρο 6

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, πριν το τέλος του πρώτου μήνα κάθε υποπεριόδου, τις συνολικές ποσότητες σε χιλιόγραμμα που αφορούν οι άδειες εισαγωγής οι οποίες εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, πριν από το τέλος του τέταρτου μήνα που έπεται κάθε ετήσιας περιόδου, τις ποσότητες σε χιλιόγραμμα που ετέθησαν σε ελεύθερη κυκλοφορία βάσει του παρόντος κανονισμού κατά την εν λόγω περίοδο.

3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 11 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, την πρώτη φορά επ' ευκαιρία της κοινοποίησης των ζητηθειών ποσοτήτων για την πρώτη υποπερίοδο και την δεύτερη φορά πριν από το τέλος του τέταρτου μηνός που έπεται κάθε νέας ετήσιας περιόδου, τις μη χρησιμοποιηθείσες ποσότητες σε χιλιόγραμμα, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο γ του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 7

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 23 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 οι άδειες εισαγωγής ισχύουν για περίοδο 150 ημερών από την πρώτη ημέρα της υποπεριόδου για την οποία εκδόθηκαν.

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 τα δικαιώματα που απορρέουν από τις άδειες εισαγωγής μπορούν να μεταβιβασθούν μόνο σε εκδοχείς που πληρούν τα κριτήρια επιλεξιμότητας που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 και στο άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 8

Οι κανόνες καταγωγής που ισχύουν για τα προϊόντα τα οποία αναγράφονται στο παράρτημα Ι είναι αυτοί που προβλέπονται από το άρθρο 4 της συμφωνίας.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Δεκεμβρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Νοεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Προϊόντα τα οποία προβλέπονται από το άρθρο 1 παράγραφος 2:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή του προϊόντος	Εφαρμοστέος δασμός (ευρώ/τόνο)	Συνολική ποσότητα του προϊόντος σε τόνους (καθαρό βάρος)
09.4180	ex 0210 19 50	Χοιρομέρια (ζαμπόν), σε άλμη, χωρίς κόκαλα, σε κύστη ή σε τεχνητό έντερο	0	1 900
	ex 0210 19 81	Καπνιστό κομμάτι μπριζόλας χωρίς κόκαλο		
	ex 1601 00	Λουκάνικα και σαλάμια καθώς και παρόμοια προϊόντα κρέατος παραπροϊόντα σφάγιου ή αίματος, παρασκευάσματα διατροφής βάσει αυτών των προϊόντων από ζώα που εμπίπτουν στις κλάσεις 0101 έως 0104 εκτός από τους αγριόχοιρους		
	ex 0210 19 81 ex 1602 49 19	Λαιμός χοιρινού, αποξηραμένος στον αέρα καρυκευμένος ή μη, ολόκληρος, σε κομμάτια ή σε λεπτές φέτες		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Α. Ενδείξεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο β):

στα βουλγαρικά:	Регпмент (EO) № 1399/2007
στα ισπανικά:	Reglamento (CE) n° 1399/2007
στα τσέχικα:	Nařízení (ES) č. 1399/2007
στα δανικά:	Forordning (EF) nr. 1399/2007
στα γερμανικά:	Verordnung (EG) Nr. 1399/2007
στα εσθονικά:	Määrus (Εΰ) nr 1399/2007
στα ελληνικά:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1399/2007
στα αγγλικά:	Regulation (EC) No 1399/2007
στα γαλλικά:	Règlement (CE) n° 1399/2007
στα ιταλικά:	Regolamento (CE) n. 1399/2007
στα λεττονικά:	Regula (EK) Nr. 1399/2007
στα λιθουανικά:	Reglamentas (EB) Nr. 1399/2007
στα ουγγρικά:	1399/2007/EK rendelet
στα μαλτέζικα:	Regolament (KE) Nru 1399/2007
στα ολλανδικά:	Verordening (EG) nr. 1399/2007
στα πολωνικά:	Rozporządzenie (WE) nr 1399/2007
στα πορτογαλικά:	Regulamento (CE) n.º 1399/2007
στα ρουμάνικα:	Regulamentul (CE) nr 1399/2007
στα σλοβάκικα:	Nariadenie (ES) č. 1399/2007
στα σλοβένικα:	Uredba (ES) št. 1399/2007
στα φινλανδικά:	Asetus (EY) N:o 1399/2007
στα σουηδικά:	Förordning (EG) nr 1399/2007

B. Ενδείξεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5:

στα βουλγαρικά:	Мита по ОМТ, намалени съгласно Регламент (ЕО) № 1399/2007
στα ισπανικά:	Reducción de los derechos del AAC en virtud del Reglamento (CE) nº 1399/2007
στα τσέχικα:	SCS cla snížená podle nařízení (ES) č. 1399/2007
στα δανικά:	FTT-toldsats nedsat i henhold til forordning (EF) nr. 1399/2007
στα γερμανικά:	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1399/2007
στα εσθονικά:	Ühise tollitariifistiku tollimakse vähendatakse vastavalt määrusele (EÜ) nr 1399/2007
στα ελληνικά:	Μειωμένος δασμός του Κοινού Δασμολογίου, όπως προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1399/2007
στα αγγλικά:	CCT duties reduced as provided for in Regulation (EC) No 1399/2007
στα γαλλικά:	Droits du TDC réduits conformément au règlement (CE) nº 1399/2007
στα ιταλικά:	Dazi TDC ridotti secondo quanto previsto dal Regolamento (CE) n. 1399/2007
στα λεττονικά:	KMT nodoklis samazināts, kā noteikts Regulā (EK) Nr. 1399/2007
στα λιθουανικά:	BMT muitai sumažinti, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 1399/2007
στα ουγγρικά:	a közös vámtarifában meghatározott vámtételek csökkentése az 1399/2007/EK rendeletnek megfelelően
στα μαλτέζικα:	Dazji TDK imnaqqa kif previst fir-Regolament (KE) Nru. 1399/2007
στα ολλανδικά:	invoer met verlaagd GDT-douanerecht overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1399/2007
στα πολωνικά:	Cła pobierane na podstawie WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 1399/2007
στα πορτογαλικά:	Direitos PAC reduzidos em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1399/2007
στα ρουμάνικα:	Drepturile TVC se reduc conform prevederilor Regulamentului (CE) nr. 1399/2007
στα σλοβάκικα:	clo SCS znížené podľa ustanovení nariadenia (ES) č. 1399/2007
στα σλοβένικα:	carine SCT, znižane, kakor določa Uredba (ES) št. 1399/2007
στα φινλανδικά:	Yhteisen tullitariffin mukaiset tullit alennettu asetuksen (EY) N:o 1399/2007 mukaisesti
στα σουηδικά:	Tullar enligt gemensamma tulltaxan skall nedsättas i enlighet med förordning (EG) nr 1399/2007

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1400/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Νοεμβρίου 2007

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 474/2006 για τη σύσταση κοινοτικού καταλόγου αερομεταφορέων οι οποίοι υπόκεινται σε απαγόρευση λειτουργίας εντός της Κοινότητας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2111/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2005, για τη σύσταση κοινοτικού καταλόγου αερομεταφορέων των οποίων απαγορεύεται η λειτουργία στην Κοινότητα και για την ενημέρωση των επιβατών αεροπορικών μεταφορών σχετικά με την ταυτότητα του πραγματικού αερομεταφορέα, καθώς και για την κατάργηση του άρθρου 9 της οδηγίας 2004/36/ΕΚ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 474/2006 της Επιτροπής⁽²⁾, περιέχει κοινοτικό κατάλογο των αερομεταφορέων που υπόκεινται σε απαγόρευση λειτουργίας εντός της Κοινότητας, όπως προβλέπεται στο κεφάλαιο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/2005.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/2005, ορισμένα κράτη μέλη διαβίβασαν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή πληροφορίες, χρήσιμες για την επικαιροποίηση του κοινοτικού καταλόγου. Σχετικές πληροφορίες κοινοποίησαν επίσης τρίτες χώρες. Στη βάση αυτή, πρέπει να επικαιροποιηθεί ο κοινοτικός κατάλογος.
- (3) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλους τους ενδιαφερόμενους αερομεταφορείς είτε απευθείας είτε, όταν αυτό δεν ήταν εφικτό, μέσω των αρχών που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία τους, επισημαίνοντας τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και τον προβληματισμό που αποτελούν το υπόβαθρο για τη λήψη απόφασης σχετικά με την επιβολή απαγόρευσης λειτουργίας εντός της Κοινότητας στους εν λόγω αερομεταφορείς ή για την τροποποίηση των όρων επιβολής απαγόρευσης λειτουργίας σε αερομεταφορείς που περιλαμβάνονται στον κοινοτικό κατάλογο.
- (4) Η Επιτροπή έδωσε στους ενδιαφερόμενους αερομεταφορείς την ευκαιρία να συμβουλευθούν τα έγγραφα που διαβίβασαν τα κράτη μέλη, να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις και να προβούν σε προφορική παρουσίαση των θέσεών τους στην

Επιτροπή εντός 10 εργάσιμων ημερών, καθώς και στην Επιτροπή για την Ασφάλεια των Αερομεταφορών που έχει συσταθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3922/91 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, για την εναρμόνιση τεχνικών κανόνων και διοικητικών διαδικασιών στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας⁽³⁾.

- (5) Η Επιτροπή, και σε ορισμένες περιπτώσεις ορισμένα κράτη μέλη, συμβουλευθήκαν τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία των συγκεκριμένων αερομεταφορέων.
- (6) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 474/2006 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

Blue Wing Airlines

- (7) Μετά από ανάλυση των στοιχείων που διαβίβασε η Blue Wing Airlines σχετικά με την πρόοδο εφαρμογής του διορθωτικού σχεδίου δράσης της, και μετά την έγκριση και τη θετική εκτίμηση των στοιχείων αυτών από τις αρμόδιες αρχές του Σουρινάμ, υπάρχουν αρκετές αποδείξεις ότι ο αερομεταφορέας αυτός ολοκλήρωσε με επιτυχία τα περισσότερα διορθωτικά μέτρα για να επανορθώσει τις ελλείψεις που οδήγησαν να περιληφθεί στον κοινοτικό κατάλογο.
- (8) Βάσει των κοινών κριτηρίων, εκτιμάται ότι η Blue Wing Airlines έλαβε όλα τα απαραίτητα μέτρα για να συμμορφωθεί προς τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας και, ως εκ τούτου, μπορεί να διαγραφεί από το παράρτημα Α.

Pakistan International Airlines

- (9) Η Pakistan International Airlines υπέβαλε στην Επιτροπή έγγραφα, τα οποία επιβεβαιώνουν τα διορθωτικά μέτρα που έλαβε για να αντιμετωπίσει τις ελλείψεις των υπολοίπων αεροσκαφών του στόλου της τύπου Airbus A-310 (σήματα νηολόγησης: AP-BDZ, AP-BEB, AP-BGO, AP-BEQ, AP-BGS και AP-BGQ) και Boeing B-747-300 (σήματα νηολόγησης: AP-BFW, AP-BFV, AP-BFY), τα οποία υπόκεινται ακόμη σε περιορισμούς λειτουργίας. Οι αρμόδιες αρχές του Πακιστάν έχουν εγκρίνει τα μέτρα αυτά.
- (10) Έτσι, βάσει των κοινών κριτηρίων, εκτιμάται ότι το ισχύον καθεστώς περιορισμών λειτουργίας που επιβλήθηκε στην Pakistan International Airlines πρέπει να ληφθεί και να αφαιρεθεί ο αερομεταφορέας από το παράρτημα Β.

⁽¹⁾ ΕΕ L 344 της 27.12.2005, σ. 15.⁽²⁾ ΕΕ L 84 της 23.3.2006, σ. 14. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1043/2007 (ΕΕ L 239 της 12.9.2007, σ. 50).⁽³⁾ ΕΕ L 373 της 31.12.1991, σ. 4. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1900/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 377 της 27.12.2006, σ. 177).

(11) Οι αρμόδιες αρχές του Πακιστάν συμφώνησαν, πριν την επανάληψη των πτήσεων προς την Κοινότητα με καθένα από τα αεροσκάφη αυτά, και συμπεριλαμβανομένων των αεροσκαφών που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 787/2007 της Επιτροπής⁽¹⁾, να διαβιβάσουν στις αρχές του κράτους μέλους του αερολιμένα προορισμού, και στην Επιτροπή, έκθεση επιθεώρησης της ασφάλειας πτήσεων του αεροσκάφους που επιθεωρήθηκε το αργότερο 72 ώρες πριν την έναρξη εκτέλεσης πτήσεων με αυτό το αεροσκάφος. Μετά την παραλαβή της έκθεσης, το εκάστοτε κράτος μέλος μπορεί, εάν χρειασθεί, να επιβάλει κατάλληλα μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/2005. Μετά την άφιξη αεροσκάφους, πρέπει να διενεργείται πλήρης επιθεώρηση διαδρόμου βάσει του προγράμματος SAFA, η δε σχετική έκθεση πρέπει να διαβιβάζεται αμέσως στην Επιτροπή, η οποία θα τη διαβιβάσει στα υπόλοιπα κράτη μέλη. Τα κράτη μέλη θα συνεχίσουν να ελέγχουν συστηματικά εάν υπάρχει πραγματική συμμόρφωση προς τα σχετικά πρότυπα ασφάλειας πτήσεων, καταρχήν με επιθεωρήσεις διαδρόμου, στα αεροσκάφη του συγκεκριμένου αερομεταφορέα.

Mahan Air

(12) Μετά την υποβολή αναθεωρημένου διορθωτικού σχεδίου και των συνοδευτικών εγγράφων από την Mahan Air σχετικά με την πρόοδο εφαρμογής του σχεδίου αυτού, και μετά την έγκριση και τη θετική εκτίμηση των στοιχείων αυτών από τις αρμόδιες αρχές της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν, υπάρχουν επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ο αερομεταφορέας βρίσκεται στη διαδικασία εφαρμογής διορθωτικών μέτρων για να επανορθώσει τις ελλείψεις που οδήγησαν να περιληφθεί ο αερομεταφορέας στον κοινοτικό κατάλογο.

(13) Ωστόσο, παρά την εφαρμογή διορθωτικών μέτρων στη συντήρηση και τη μηχανολογία, διαπιστώθηκαν μείζονος σημασίας ελλείψεις στη συνεχή πτητική ικανότητα ορισμένων αεροσκαφών που εκτελούν πτήσεις προς την Κοινότητα, οι οποίες οδήγησαν σε αναστολή της διαδικασίας έκδοσης πιστοποίησης πτητικής ικανότητας των αεροσκαφών αυτών, όπως επίσης υπάρχουν αποδεδειγμένα στοιχεία για σοβαρές ελλείψεις στις απαιτήσεις συντήρησης. Κρίθηκε ακόμη αναγκαίο και ζητήθηκε να επέλθουν περαιτέρω προσαρμογές στο σχέδιο διορθωτικών μέτρων⁽²⁾.

(14) Βάσει των κοινών κριτηρίων, εκτιμάται ότι, προς το παρόν, η Mahan Air έδειξε ότι δεν είναι σε θέση να λάβει όλα τα απαραίτητα μέτρα για να συμμορφωθεί προς τα σχετικά πρότυπα ασφάλειας πτήσεων και ότι, συνεπώς, πρέπει να παραμείνει στο παράρτημα Α. Η Επιτροπή γνωρίζει τη βούληση των αρμοδίων αρχών της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν να βελτιώσουν την άσκηση της εποπτείας τους με σκοπό να βελτιωθεί η ασφάλεια πτήσεων και η στενή συνεργασία τους με την Επιτροπή προς το σκοπό αυτό.

⁽¹⁾ ΕΕ L 175 της 5.7.2007, σ. 10.

⁽²⁾ Επιστολή των υπηρεσιών της Επιτροπής της 19ης Οκτωβρίου 2007 προς την Mahan Air — η οποία διαβιβάστηκε επίσης στην ΥΠΑ του Ιράν την ίδια ημερομηνία.

Ukrainian Mediterranean Airlines

(15) Μετά την υποβολή αναθεωρημένου σχεδίου διορθωτικών μέτρων και των συνοδευτικών εγγράφων από την Ukrainian Mediterranean Airlines σχετικά με την πρόοδο εφαρμογής του σχεδίου αυτού, και μετά την έγκριση και την εκτίμηση των στοιχείων αυτών από τις αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας, υπάρχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ο αερομεταφορέας βρίσκεται σε διαδικασία εφαρμογής διορθωτικών μέτρων για να επανορθώσει τις ελλείψεις, εξαιτίας των οποίων περιλήφθηκε στον κοινοτικό κατάλογο. Οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας επιθεώρησαν τον αερομεταφορέα και εξέδωσαν νέο πιστοποιητικό αερομεταφορέα ισχύος δώδεκα μηνών έως τις 15 Οκτωβρίου 2008. Ωστόσο, σύμφωνα με παρατηρήσεις τους στις 13 Νοεμβρίου 2007, οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας διατηρούν ανησυχίες για το γεγονός ότι η διαχείριση του αερομεταφορέα δεν ελέγχει επαρκώς τις ελλείψεις στην ασφάλεια πτήσεων ούτε την ποιότητα των αρχείων προετοιμασίας των πτήσεων. Επιπλέον, σύμφωνα με τις αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας, η συχνότητα τέτοιων διαπιστώσεων δεν τους επιτρέπει να καταλήξουν ως προς τη σταθερότητα και τη βιωσιμότητα των βελτιώσεων του αερομεταφορέα, παρά τις θετικές αλλαγές. Τέλος, οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας δηλώνουν ότι ο αερομεταφορέας «χρειάζεται πολλούς πόρους και πολύ χρόνο για να συμμορφωθεί προς τα σχετικά πρότυπα».

(16) Βάσει των κοινών κριτηρίων, εκτιμάται ότι η Ukrainian Mediterranean Airlines έδειξε ότι δεν είναι σε θέση να λάβει όλα τα απαραίτητα μέτρα για να συμμορφωθεί προς τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας και ότι, συνεπώς, πρέπει να παραμείνει στο παράρτημα Α.

(17) Η Επιτροπή επισημαίνει τη δέσμευση των αρμοδίων αρχών της Ουκρανίας να βελτιώσουν την επιτήρησή τους στον αερομεταφορέα αυτό προκειμένου να επισπευθεί η ορθή εφαρμογή του σχεδίου διορθωτικών μέτρων.

Hewa Bora Airways

(18) Η Hewa Bora Airways έπαυσε να εκτελεί δρομολόγια στην Κοινότητα τους τελευταίους τέσσερις μήνες με το αεροσκάφος τύπου Boeing B767-266ER, αριθ. σειράς κατασκευής 23 178 και με σήμα νηολόγησης 9Q-CJD, με το οποίο της είχε επιτραπεί να λειτουργεί όπως προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 235/2007. Αντίθετα, συνεχίζει να εκτελεί πτήσεις στην Κοινότητα με βάση συμφωνία πλήρους εκμίσθωσης (wet lease) (ACMI) με βελγική αεροπορική εταιρεία.

(19) Με βάση τις πληροφορίες αυτές, η Επιτροπή κρίνει ότι δεν υπάρχει αλλαγή ως προς την κατάσταση του αερομεταφορέα και ότι το αεροσκάφος τύπου Boeing B767-266ER, αριθ. σειράς κατασκευής 23 178, πρέπει να παραμείνει στο παράρτημα Β.

Αερομεταφορές της Ισημερινής Γουινέας

- (20) Η εταιρεία Cronos Airlines ενημέρωσε την Επιτροπή ότι οι αρχές της Ισημερινής Γουινέας της χορήγησαν πιστοποιητικό αερομεταφορέα. Καθόσον αυτός ο νέος αερομεταφορέας έχει πιστοποιηθεί από τις αρχές της Ισημερινής Γουινέας, οι οποίες έχουν δείξει ότι δεν είναι σε θέση να διεξάγουν κατάλληλη εποπτεία της ασφάλειας πτήσεων, πρέπει να περιληφθεί στο παράρτημα Α.
- (21) Οι αρχές της Ισημερινής Γουινέας διαβίβασαν στην Επιτροπή επικαιροποιημένες πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες των αερομεταφορέων που έχουν πιστοποιήσει. Συγκεκριμένα, οι εν λόγω αρχές δήλωσαν ότι η Guinea Airways έπαυσε να λειτουργεί. Ωστόσο, δεν υπάρχουν στοιχεία ότι έχει ανακληθεί το πιστοποιητικό αερομεταφορέα από τη συγκεκριμένη εταιρεία. Συνεπώς, χωρίς τα στοιχεία αυτά, δεν είναι δυνατόν, στο παρόν στάδιο, να αφαιρεθεί από το παράρτημα Α.

Αερομεταφορές της Δημοκρατίας της Κιργισίας

- (22) Οι αρχές της Δημοκρατίας της Κιργισίας παρείχαν στην Επιτροπή αποδεικτικά στοιχεία για την ανάκληση του πιστοποιητικού αερομεταφορέα από την World Wing Aviation για λόγους ασφάλειας πτήσεων. Καθώς ο εν λόγω αερομεταφορέας, ο οποίος έχει λάβει πιστοποίηση στη Δημοκρατία της Κιργισίας, έπαυσε τις δραστηριότητές του, πρέπει να διαγραφεί από το παράρτημα Α.

Αερομεταφορές της Δημοκρατίας της Ινδονησίας

- (23) Μετά από πρόσκληση της ινδονησιακής αρχής πολιτικής αεροπορίας (DGCA), ομάδα Ευρωπαίων εμπειρογνομώνων διενήργησε διερευνητική αποστολή στην Ινδονησία από τις 5 έως τις 9 Νοεμβρίου 2007. Η έκθεση της ομάδας δείχνει ότι η DGCA άρχισε την εφαρμογή διορθωτικών μέτρων ήδη από το 2007 με σκοπό να βελτιωθεί η ικανότητά της να εφαρμόζει και να επιβάλλει τα σχετικά πρότυπα ασφάλειας πτήσεων. Η DGCA πληροφόρησε ότι κατά τη διάρκεια του 2007 άρχισε την αναδιάρθρωσή της και παραχώρησε ευρείες εξουσίες στους επιθεωρητές της. Ωστόσο, δείχνει επίσης ότι δεν κατέστη δυνατόν να φέρει πλήρως σε πέρας κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων μηνών του 2007 τα καθήκοντά της που αφορούν την εποπτεία της ασφάλειας πτήσεων. Από τις αρχές του 2008, η DGCA πρόκειται να αποκτήσει πρόσθετο ανθρώπινο δυναμικό και χρηματοδοτικούς πόρους, έτσι ώστε να εκπληρώνει τις υποχρεώσεις της με βάση τη σύμβαση του Σικάγου. Η Επιτροπή πληροφορήθηκε την πρόοδο αυτή και ενθαρρύνει σθεναρά την DGCA να εφαρμόσει όλα τα διορθωτικά μέτρα που υπέβαλε στην Επιτροπή. Η Επιτροπή κρίνει, πάντως, ότι η εφαρμογή των διορθωτικών μέτρων από την DGCA της Ινδονησίας, ως έχει σήμερα, δεν επιτρέπει προς το παρόν να αρθεί η απαγόρευση λειτουργίας σε όλους τους αερομεταφορείς που έχει πιστοποιήσει η εν λόγω αρχή.
- (24) Οι αρχές της Ινδονησίας υπέβαλαν στην Επιτροπή επικαιροποιημένο κατάλογο των αερομεταφορέων που είναι κάτοχοι πιστοποιητικού αερομεταφορέα. Σήμερα, οι μόνοι αερομεταφορείς που είναι πιστοποιημένοι στην Ινδονησία είναι οι εξής: Garuda Indonesia, Merpati Nusantara, Kartika Airlines, Mandala Airlines, Trigana Air Service (πιστ. αερομ.

121-006 και 135-005), Metro Batavia, Pelita Air Service (πιστ. αερομ. 121-008 και 135-001), Indonesia Air Asia, Lion Mentari Airlines, Wing Adabi Nusantara, Cardig Air, Riau Airlines, Trans Wisata Prima Aviation, Tri MG Intra Airlines (πιστ. αερομ. 121-018 και 135-037), Ekspres Transportasi Antar Benua (πιστ. αερομ. 121-019 και 135-032), Manunggal Air Service, Megantara Airlines, Sriwijaya Air, Adam Skyconnection Airlines, Travel Ekspres Airlines, Republic Ekspres Airlines, Airfast Indonesia, Travira Utama, Derazona Air Service, National Utility Helicopter, Deraya Air Taxi, Dirgantara Air Service, SMAC, Kura-Kura Aviation, Indonesia Air Transport, Gatari Air Service, Intan Angkasa Air Service, Air Pacific Utama, Transwisata Prima Aviation, Asco Nusa Air Transport, Pura Wisata Baruna, Panarbangsan Angkasa SemeSta, Asi Pujastuti, Aviastar Mandiri, Dabi Air Nusantara, Balai Kalibrasi Fasilitas Penerbangan, Sampurna Air Nusantara και Eastindo. Πρέπει να επικαιροποιηθεί αναλόγως ο κοινοτικός κατάλογος και να περιληφθούν οι αερομεταφορείς αυτοί στο παράρτημα Α.

TAAG Angola Airlines

- (25) Οι αρμόδιες αρχές της Αγκόλας υπέβαλαν στην Επιτροπή νέο σχέδιο διορθωτικών μέτρων με σκοπό να βελτιώσουν την ικανότητά τους στην εφαρμογή και επιβολή των σχετικών προτύπων ασφάλειας πτήσεων στον αερομεταφορέα TAAG Angola Airlines, καθώς και να αντιμετωπίσουν τα θέματα ασφάλειας που έθεσε η ΔΟΠΑ κατά τη διάρκεια του ελέγχου ICAO USOAP του 2004.
- (26) Ο αερομεταφορέας TAAG Angola Airlines διαβίβασε στην Επιτροπή πληροφορίες για τα εφαρμοζόμενα διορθωτικά μέτρα, έτσι ώστε να αντιμετωπισθούν οι βασικές αιτίες των ελλείψεων στην ασφάλεια πτήσεων που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια επιθεωρήσεων που πραγματοποιήθηκαν με βάση το πρόγραμμα SAFA, μέσω των οποίων φάνηκε η συστηματική φύση των συγκεκριμένων ελλείψεων.
- (27) Η Επιτροπή αναγνωρίζει τις προσπάθειες του αερομεταφορέα να εφαρμόσει όλα τα απαραίτητα μέτρα για να συμμορφωθεί προς τα σχετικά πρότυπα ασφάλειας πτήσεων, καθώς και τη μεγάλη προθυμία που επέδειξαν ο αερομεταφορέας και οι αρμόδιες αρχές της Αγκόλας να συνεργασθούν. Ωστόσο, η Επιτροπή κρίνει ότι η απόφαση διαγραφής της TAAG Angola Airlines από τον κοινοτικό κατάλογο είναι, προς το παρόν, πρόωμη διότι υφίστανται ακόμη σοβαρές ελλείψεις στην ασφάλεια πτήσεων που πρέπει να αντιμετωπισθούν, όπως επίσης κρίνει πρόωμη την εκ νέου πιστοποίηση του αερομεταφορέα από τις αρμόδιες αρχές. Η Επιτροπή θα προβεί σε επιτόπου έλεγχο προκειμένου να διαπιστώσει εάν εφαρμόζονται πλήρως τα διορθωτικά μέτρα, τα οποία πρέπει ακόμη να ολοκληρώσει ο αερομεταφορέας.

Αερομεταφορές της Αλβανίας

- (28) Στις 29 Αυγούστου 2007, η αρχή πολιτικής αεροπορίας της Αλβανίας υπέβαλε αναλυτικό διορθωτικό σχέδιο στην Επιτροπή, δεσμευόμενη να διαβιβάζει στην Επιτροπή τακτικά επικαιροποιημένες εκθέσεις σχετικά με την πρόοδο που σημειώνεται στην εφαρμογή του εν λόγω σχεδίου.

- (29) Από την πρώτη επικαιροποιημένη έκθεση, η οποία διαβιβάστηκε από την αρχή πολιτικής αεροπορίας της Αλβανίας στις 5 Νοεμβρίου 2007, προκύπτει ότι οι αρμόδιες αρχές της Αλβανίας σημείωσαν πρόοδο στην εφαρμογή του σχεδίου και ότι προτίθενται να ολοκληρώσουν την εφαρμογή τους έως τα τέλη του 2008. Στην έκθεση του τελευταίου ελέγχου που πραγματοποιήθηκε στην Αλβανία από τις 22 έως τις 26 Οκτωβρίου 2007 στο πλαίσιο του Κοινού Ευρωπαϊκού Αεροπορικού Χώρου (ECAA), οι εν λόγω αρχές επανέλαβαν τη δέσμευσή τους να βελτιώσουν τις ικανότητές τους στην εποπτεία της ασφάλειας πτήσεων.
- (30) Η Επιτροπή θα εξακολουθήσει να παρακολουθεί την εφαρμογή του διορθωτικού σχεδίου μέσω των τακτικών επικαιροποιημένων εκθέσεων που έχουν συμφωνηθεί ότι θα διαβιβάζουν οι αλβανικές αρχές. Τα κράτη μέλη θα συνεχίσουν να ελέγχουν συστηματικά εάν υπάρχει πραγματική συμμόρφωση προς τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας πτήσεων με επιθεωρήσεις διαδρόμου στα αεροσκάφη των συγκεκριμένων αερομεταφορέων.

Αερομεταφορές της Δημοκρατίας της Μολδαβίας

- (31) Η Επιτροπή επανεξέτασε το διορθωτικό σχέδιο των αρμοδίων αρχών της Δημοκρατίας της Μολδαβίας που υπέβαλε στις 3 Σεπτεμβρίου 2007 και πληροφορήθηκε την κατάσταση εφαρμογής του. Το σχέδιο μέτρων που υποβλήθηκε προσφέρει βιώσιμες λύσεις για τους συγκεκριμένους αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση στη Δημοκρατία της Μολδαβίας.
- (32) Η Επιτροπή κρίνει συνεπώς ότι, εφόσον δεν μεταβληθεί ο αριθμός αερομεταφορέων υπό την κανονιστική εποπτεία των αρμοδίων αρχών της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, τα μέτρα που έλαβαν οι εν λόγω αρχές για να ασκούν επίβλεψη σύμφωνα με τη σύμβαση του Σικάγου είναι επαρκή. Για να εξασφαλισθεί ότι τα εν λόγω μέτρα συνιστούν βιώσιμη λύση στις ελλείψεις που παρατηρήθηκαν στο παρελθόν, η Επιτροπή θα συνεχίσει να παρακολουθεί την εφαρμογή του σχεδίου διορθωτικών μέτρων. Τα κράτη μέλη προτίθενται να ελέγχουν συστηματικά εάν υπάρχει πραγματική συμμόρφωση προς τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας πτήσεων μέσω πρωταρχικά των επιθεωρήσεων διαδρόμου που πρέπει να πραγματοποιούνται στα αεροσκάφη των συγκεκριμένων αερομεταφορέων που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρχές αυτές και των αποτελεσμάτων των επιθεωρήσεων αυτών που πρέπει να διαβιβάζονται χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή.

Αερομεταφορές της Ρωσικής Ομοσπονδίας

- (33) Μετά τις συζητήσεις που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ των αρμοδίων αρχών της Ρωσικής Ομοσπονδίας και της Επιτροπής και την υποβολή των στοιχείων ελέγχου των προηγούμενων διορθωτικών μέτρων που εφάρμοσαν οι αερομεταφορείς, οι οποίοι τελούσαν υπό περιορισμό λειτουργίας από τις 23 Ιουνίου 2007, οι αρμόδιες αρχές της Ρωσικής Ομοσπονδίας αποφάσισαν στις 26 Νοεμβρίου 2007 να τροποποιήσουν τους περιορισμούς λειτουργίας που είχαν επιβάλει με βάση την απόφαση που είχαν εκδώσει στις 23 Ιουνίου 2007. Έτσι, με την απόφαση αυτή άρθηκε η πλήρης απαγόρευση λειτουργίας για τις εταιρείες Kuban Airlines, Yakutia Airlines και Kavminvodyavia.
- (34) Με βάση την ίδια απόφαση, επιτράπη σε ορισμένους αερομεταφορείς να εκτελούν πτήσεις προς την Κοινότητα μόνον εφόσον διαθέτουν συγκεκριμένο εξοπλισμό: οι αερομεταφορείς αυτοί είναι οι εξής: Krasnoyarsk Airlines: αεροσκάφη Boeing-737 (EI-DNH/DNS/DNT/CBQ/CLZ/CLW), Boeing-757 (EI-DUA/DUD/DUC/DUE), Boeing-767 (EI-DMP/DMH), Tu-214 (RA-65508), Tu-154M (RA-85720)· Ural Airlines: Αεροσκάφη A-320 (VP-BQY/BQZ), Tu-154M (RA-85807/85814/85833/85844)· Gazpromavia: αεροσκάφος Falcon-900 (RA-09000/09001/09006/09008)· Atlant-Soyuz: αεροσκάφη Boeing-737 (VP-BBL/BBM), Tu-154M (RA-85709/85740/85833/85844)· UTair: αεροσκάφος ATR-42 (VP-BCB/BCF/BP/BPK), Gulfstream IV (RA-10201/10202), Tu-154M (RA-85805/85808)· Kavminvodyavia: αεροσκάφη Tu-204 (RA-64022/64016), Tu-154M (RA-85715/85826/85746)· Kuban Airlines: αεροσκάφος Yak-42 (RA-42386/42367/42375)· Air Company Yakutia: αεροσκάφη Tu-154M (RA-85700/85794) και Boeing-757-200 (VP-BFI)· Airlines 400: αεροσκάφος Tu-204 (RA-64018/64020).
- (35) Επίσης, σύμφωνα με την απόφαση που προαναφέρθηκε, οι αρμόδιες αρχές της Ρωσικής Ομοσπονδίας επέβαλαν περιορισμούς λειτουργίας σε ορισμένα αεροσκάφη των εξής: Orenburg Airlines — αεροσκάφη Tu 154 (RA-85768) και B-737-400 (VP-BGQ), Air Company Tatarstan — αεροσκάφη Tu-154 (RA 85101 και RA-85109)· Air Company Sibir — αεροσκάφος B-737-400 (VP-BTA) και Rossija — αεροσκάφη Tu-154 (RA-85753 και RA-85835). Τα αεροσκάφη αυτά απαγορεύεται να εκτελούν πτήσεις εντός της Κοινότητας. Με βάση την ίδια απόφαση, οι αρμόδιες αρχές της Ρωσικής Ομοσπονδίας θα διαβιβάσουν στην Επιτροπή έως τις 20 Φεβρουαρίου 2008 την εκτίμησή τους, αφού προηγουμένως ελέγξουν εάν ολοκληρώθηκαν και είναι αποτελεσματικά τα διορθωτικά μέτρα που έλαβαν οι αντίστοιχοι αερομεταφορείς, τα οποία πρέπει να έχουν ολοκληρωθεί έως τότε. Υπενθυμίζεται ότι όλα τα αεροσκάφη σοβιετικής κατασκευής που έχουν νηολογηθεί στη Ρωσική Ομοσπονδία και χρησιμοποιούνται σε εμπορικές πτήσεις πρέπει να είναι σύμφωνα με την απαίτηση του μέρους II κεφάλαιο 3, τόμος 1 του παραρτήματος 16 της σύμβασης του Σικάγου.
- (36) Η Επιτροπή πληροφορήθηκε την απόφαση των αρμοδίων αρχών της Ρωσικής Ομοσπονδίας, και πιο συγκεκριμένα το γεγονός ότι τα μέτρα που περιέχει η απόφαση δεν θα τροποποιηθούν έως ότου αντιμετωπισθούν οι ελλείψεις των συγκεκριμένων αερομεταφορέων στην ασφαλεία πτήσεων προς αμοιβαία ικανοποίηση των αρμοδίων αρχών της Ρωσικής Ομοσπονδίας και της Επιτροπής και ότι τυχόν τροποποίηση των περιορισμών αυτών είναι δυνατόν να εγκριθεί μόνον σε συνεννόηση με την Επιτροπή. Πληροφορήθηκε επίσης ότι όλες οι ρωσικές αεροπορικές εταιρείες που εκτελούν διεθνείς πτήσεις, συμπεριλαμβανομένων των πτήσεων εντός της Κοινότητας, είναι ενήμερες ότι, σε περίπτωση που διαπιστωθούν σημαντικές (κατηγορία 2) και μείζονες (κατηγορία 3) ελλείψεις σε επιθεώρηση διαδρόμου και δεν τις επανορθώσουν δεόντως, θα τους επιβληθούν περιορισμοί λειτουργίας από τις ρωσικές αρχές. Τέλος, οι αρμόδιες αρχές της Ρωσικής Ομοσπονδίας, με βάση την απόφασή τους, ανέλαβαν να διαβιβάζουν στην Επιτροπή τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων και ελέγχων που εκτελούν οι εν λόγω αρχές στους αερομεταφορείς.

- (37) Η Επιτροπή πληροφορήθηκε τις εξελίξεις αυτές και προτίθεται να ελέγξει τα στοιχεία των διορθωτικών μέτρων που εφαρμόζουν οι αντίστοιχοι αερομεταφορείς πριν την επόμενη επικαιροποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 474/2006.
- (38) Εντωμεταξύ, τα κράτη μέλη προτίθενται να ελέγχουν συστηματικά εάν υπάρχει πραγματική συμμόρφωση προς τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας πτήσεων μέσω πρωταρχικά των επιθεωρήσεων διαδρόμου που πρέπει να πραγματοποιούνται στα αεροσκάφη των συγκεκριμένων αερομεταφορέων και των αποτελεσμάτων των επιθεωρήσεων αυτών που πρέπει να διαβιβάζονται χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή. Η Επιτροπή θα διαβιβάζει τα στοιχεία αυτά κάθε μήνα στις αρμόδιες αρχές της Ρωσικής Ομοσπονδίας.

Αερομεταφορείς της Βουλγαρίας

- (39) Όπως προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 787/2007, οι αρμόδιες αρχές της Βουλγαρίας ενημέρωσαν την Επιτροπή ότι ανακάλυξαν το πιστοποιητικό αερομεταφορέα από τις αεροπορικές εταιρείες Vega Airlines, Bright Aviation, Scorpio Air και Air Sofia, ότι ανέστειλαν το πιστοποιητικό αερομεταφορέα από την Air Scorpio και ότι επέβαλαν περιορισμούς λειτουργίας στα αεροσκάφη της Heli Air που δεν είναι εξοπλισμένα με τον αναγκαίο υποχρεωτικό εξοπλισμό ασφαλείας πτήσεων (EGPWS και TCAS) για να εκτελούν ασφαλείς πτήσεις εντός της Κοινότητας.
- (40) Οι αρμόδιες αρχές της Βουλγαρίας διαβίβασαν στην Επιτροπή έγγραφα, τα οποία περιέχουν πληροφορίες για τα μέτρα που έλαβαν οι εν λόγω αρχές μετά την έγκριση των μέτρων που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 38 και 39 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 787/2007.
- (41) Συγκεκριμένα, οι εν λόγω αρχές ανέφεραν ότι διέγραψαν από το βουλγαρικό νηολόγιο όλα τα αεροσκάφη τύπου Antonov 12 των αερομεταφορέων Scorpio Air, Bright Aviation Services και Vega Airlines. Το ίδιο μέτρο ελήφθη για τα αεροσκάφη ίδιου τύπου της Air Sofia εξαιρουμένου ενός αεροσκάφους, το οποίο πρόκειται να αφαιρεθεί από το βουλγαρικό νηολόγιο στις 30 Ιανουαρίου 2008 διότι έληξε τον Ιούλιο του 2007 το πιστοποιητικό πτητικής ικανότητάς του. Όσον αφορά την Air Scorpio, μετά την αναστολή του πιστοποιητικού αερομεταφορέα που διέθετε, η εταιρεία εκτελεί εκπαιδευτικές και μη εμπορικές πτήσεις.
- (42) Όσον αφορά την Heli Air, οι αρμόδιες αρχές της Βουλγαρίας ενημέρωσαν ότι ο αερομεταφορέας μπορεί να εκτελεί πτήσεις με το αεροσκάφος τύπου LET L-410, το οποίο είναι πλήρως εξοπλισμένο με τον αναγκαίο και υποχρεωτικό εξο-

πλισμό ασφαλείας πτήσεων (EGPWS και TCAS) και ότι, συνεπώς, είναι σε θέση να εξασφαλίσει την ασφαλή εκτέλεση πτήσεων στην Κοινότητα το αργότερο από τις 5 Δεκεμβρίου 2007.

- (43) Η Επιτροπή πληροφορήθηκε τα μέτρα αυτά και αναγνωρίζει τις προσπάθειες που καταβάλλουν συνεχώς οι αρμόδιες αρχές της Βουλγαρίας για να βελτιώσουν την άσκηση των καθηκόντων εποπτείας. Η Επιτροπή υποστηρίζει τις προσπάθειες των αρμοδίων βουλγαρικών αρχών να εξακολουθήσουν να ασκούν τις εποπτικές τους αρμοδιότητες. Η Επιτροπή θα συνεχίσει να παρακολουθεί τη διαδικασία αυτή με τη συνδρομή του EASA και των κρατών μελών.

Γενικά σχόλια για τους υπόλοιπους αερομεταφορείς που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα Α και Β

- (44) Δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή κανένα αποδεικτικό στοιχείο όσον αφορά την πλήρη εφαρμογή κατάλληλων διορθωτικών μέτρων από τους υπόλοιπους αερομεταφορείς που περιλαμβάνει ο επικαιροποιημένος κατάλογος της 11ης Σεπτεμβρίου 2007, ούτε από τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αυτών των αερομεταφορέων, παρά τα συγκεκριμένα αιτήματα που έχει υποβάλει η Επιτροπή. Ως εκ τούτου, βάσει των κοινών κριτηρίων, εκτιμάται ότι για τους αερομεταφορείς αυτούς πρέπει να συνεχίσει να ισχύει η απαγόρευση εκτέλεσης πτήσεων (παράρτημα Α) ή οι περιορισμοί λειτουργίας (παράρτημα Β), αναλόγως.
- (45) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής για την Ασφάλεια των Αερομεταφορών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 474/2006 τροποποιείται ως εξής:

1. Το παράρτημα Α αντικαθίσταται από το παράρτημα Α του παρόντος κανονισμού.
2. Το παράρτημα Β αντικαθίσταται από το παράρτημα Β του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Νοεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Jacques BARROT
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΩΝ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΝΟΛΟ ΤΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΤΟΥΣ ⁽¹⁾

Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο Πιστοποιητικό Αερομεταφορέα (και εμπορική ονομασία του, εφόσον διαφέρει)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
AIR KORYO	Άγνωστος	KOR	Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Σουδάν
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Αφγανιστάν
MAHAN AIR	FS 105	IRM	Ισλαμική Δημοκρατία του Ιράν
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Άγνωστος	VRB	Ρουάντα
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Αγκόλα
UKRAINIAN MEDITERRANEAN AIRLINES	164	UKM	Ουκρανία
VOLARE AVIATION ENTREPRISE	143	VRE	Ουκρανία
Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΛΔΚ) που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία, μεταξύ των οποίων:		—	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
AIR TROPICQUES S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)

(1) Οι αερομεταφορείς του παραρτήματος Α μπορούν να εκτελούν πτήσεις με πλήρη μίσθωση αεροσκάφους από αερομεταφορέα που δεν υπόκειται σε απαγόρευση λειτουργίας, με την προϋπόθεση ότι τηρούνται τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.

Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο Πιστοποιητικό Αερομεταφορέα (και εμπορική ονομασία του, εφόσον διαφέρει)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
BUSINESS AVIATION S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)

Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο Πιστοποιητικό Αερομεταφορέα (και εμπορική ονομασία του, εφόσον διαφέρει)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
I.T.A.B. — INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Υπουργική υπογραφή (διάταγμα 78/205)	LCG	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)

Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο Πιστοποιητικό Αερομεταφορέα (και εμπορική ονομασία του, εφόσον διαφέρει)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Άγνωστος	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)
Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Ισημερινής Γουινέας, μεταξύ των οποίων:			Ισημερινή Γουινέα
CRONOS AIRLINES	Άγνωστος	Άγνωστος	Ισημερινή Γουινέα
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Ισημερινή Γουινέα
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	ά.α.	Ισημερινή Γουινέα
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Ισημερινή Γουινέα
GUINEA AIRWAYS	738	ά.α.	Ισημερινή Γουινέα
UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Ισημερινή Γουινέα
Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρχές της Ινδονησίας που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία, μεταξύ των οποίων:			Ινδονησία
ADAM SKY CONNECTION AIRLINES	121-036	DHI	Ινδονησία
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Άγνωστος	Ινδονησία
AIRFAST INDONESIA	135-002	AFE	Ινδονησία
ASCO NUSA AIR TRANSPORT	135-022	Άγνωστος	Ινδονησία
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Άγνωστος	Ινδονησία
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Άγνωστος	Ινδονησία
BALAI KALIBRASI FASITAS PENERBANGAN	135-031	Άγνωστος	Ινδονησία
CARDIG AIR	121-013	Άγνωστος	Ινδονησία
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Άγνωστος	Ινδονησία

Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο Πιστοποιητικό Αερομεταφορέα (και εμπορική ονομασία του, εφόσον διαφέρει)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Ινδονησία
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	Άγνωστος	Ινδονησία
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Ινδονησία
EASTINDO	135-038	Άγνωστος	Ινδονησία
EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR BENUA	121-019	Άγνωστος	Ινδονησία
EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR BENUA	135-032	Άγνωστος	Ινδονησία
GARUDA INDONESIA	121-001	GIA	Ινδονησία
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Ινδονησία
INDONESIA AIR ASIA	121-009	AWQ	Ινδονησία
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-017	IDA	Ινδονησία
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Άγνωστος	Ινδονησία
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Ινδονησία
KURA-KURA AVIATION	135-016	Άγνωστος	Ινδονησία
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Ινδονησία
MANDALA AIRLINES	121-005	MDL	Ινδονησία
MANUNGAL AIR SERVICE	121-020	Άγνωστος	Ινδονησία
MEGANTARA AIRLINES	121-025	Άγνωστος	Ινδονησία
MERPATI NUSANTARA	121-002	MNA	Ινδονησία
METRO BATAVIA	121-007	BTV	Ινδονησία
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Άγνωστος	Ινδονησία
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Ινδονησία
PELITA AIR SERVICE	135-001	PAS	Ινδονησία
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Άγνωστος	Ινδονησία
PURA WISATA BARUNA	135-025	Άγνωστος	Ινδονησία
REPUBLIC EXPRES AIRLINES	121-040	RPH	Ινδονησία
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Ινδονησία
SAMPURNA AIR NUSANTARA	135-036	Άγνωστος	Ινδονησία

Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο Πιστοποιητικό Αερομεταφορέα (και εμπορική ονομασία του, εφόσον διαφέρει)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
SMAC	135-015	SMC	Ινδονησία
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Ινδονησία
TRANS WISATA PRIMA AVIATION	121-017	Άγνωστος	Ινδονησία
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Άγνωστος	Ινδονησία
TRAVEL EXPRES AIRLINES	121-038	XAR	Ινδονησία
TRAVIRA UTAMA	135-009	Άγνωστος	Ινδονησία
TRI MG INTRA AIRLINES	121-018	TMG	Ινδονησία
TRI MG INTRA AIRLINES	135-037	TMG	Ινδονησία
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Ινδονησία
TRIGANA AIR SERVICE	135-005	TGN	Ινδονησία
WING ABADI NUSANTARA	121-012	WON	Ινδονησία
Όλοι οι αερομεταφορείς που είναι πιστοποιημένοι από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Δημοκρατίας της Κιργιζίας, μεταξύ των οποίων:		—	Δημοκρατία της Κιργιζίας
AIR CENTRAL ASIA	34	AAT	Δημοκρατία της Κιργιζίας
AIR MANAS	17	MBB	Δημοκρατία της Κιργιζίας
ASIA ALPHA AIRWAYS	32	SAL	Δημοκρατία της Κιργιζίας
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Δημοκρατία της Κιργιζίας
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Δημοκρατία της Κιργιζίας
BOTIR AVIA	10	BTR	Δημοκρατία της Κιργιζίας
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Δημοκρατία της Κιργιζίας
DAMES	20	DAM	Δημοκρατία της Κιργιζίας
EASTOK AVIA	15	Άγνωστος	Δημοκρατία της Κιργιζίας
ESEN AIR	2	ESD	Δημοκρατία της Κιργιζίας
GALAXY AIR	12	GAL	Δημοκρατία της Κιργιζίας
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Δημοκρατία της Κιργιζίας
INTAL AVIA	27	INL	Δημοκρατία της Κιργιζίας
ITEK AIR	04	IKA	Δημοκρατία της Κιργιζίας
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Δημοκρατία της Κιργιζίας
KYRGYZSTAN	03	LYN	Δημοκρατία της Κιργιζίας

Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο Πιστοποιητικό Αερομεταφορέα (και εμπορική ονομασία του, εφόσον διαφέρει)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα ή αριθμός άδειας λειτουργίας	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Δημοκρατία της Κιργισίας
MAX AVIA	33	MAI	Δημοκρατία της Κιργισίας
OHS AVIA	09	OSH	Δημοκρατία της Κιργισίας
S GROUP AVIATION	6	Άγνωστος	Δημοκρατία της Κιργισίας
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Δημοκρατία της Κιργισίας
SKY WAY AIR	21	SAB	Δημοκρατία της Κιργισίας
TENIR AIRLINES	26	TEB	Δημοκρατία της Κιργισίας
TRAST AERO	05	TSJ	Δημοκρατία της Κιργισίας
Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Λιβερίας, μεταξύ των οποίων:	—	—	Λιβερία
Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Σιέρα Λεόνε, μεταξύ των οποίων:	—	—	Σιέρα Λεόνε
AIR RUM, LTD	Άγνωστος	RUM	Σιέρα Λεόνε
BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD	Άγνωστος	BVU	Σιέρα Λεόνε
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Άγνωστος	DTY	Σιέρα Λεόνε
HEAVYLIFT CARGO	Άγνωστος	Άγνωστος	Σιέρα Λεόνε
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Άγνωστος	ORJ	Σιέρα Λεόνε
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Άγνωστος	PRR	Σιέρα Λεόνε
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Άγνωστος	SVT	Σιέρα Λεόνε
TEEBAH AIRWAYS	Άγνωστος	Άγνωστος	Σιέρα Λεόνε
Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Σουαζιλάνδης, μεταξύ των οποίων:	—	—	Σουαζιλάνδη
AERO AFRICA (PTY) LTD	Άγνωστος	RFC	Σουαζιλάνδη
JET AFRICA SWAZILAND	Άγνωστος	OSW	Σουαζιλάνδη
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Άγνωστος	RSN	Σουαζιλάνδη
SCAN AIR CHARTER, LTD	Άγνωστος	Άγνωστος	Σουαζιλάνδη
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Άγνωστος	SWX	Σουαζιλάνδη
SWAZILAND AIRLINK	Άγνωστος	SZL	Σουαζιλάνδη

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΩΝ ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ⁽¹⁾

Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναγράφεται στο Πιστοποιητικό Αερομεταφορέα (και εμπορική ονομασία του, εφόσον διαφέρει)	Αριθμός Πιστοποιητικού Αερομεταφορέα	Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ	Κράτος του αερομεταφορέα	Τύπος αεροσκάφους	Σήμα(τα) νηολογίου και, εφόσον διατίθεται, αριθμός(οί) σειράς κατασκευής	Κράτος νηολογίου
AIR BANGLADESH	17	BGD	Μπαγκλαντές	B747-269B	S2-ADT	Μπαγκλαντές
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Κομόρες	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός από το: LET 410 UVP	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός από το: D6-CAM (851336)	Κομόρες
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός από το: B767-266 ER	Όλος ο στόλος των αεροσκαφών εκτός από το: 9Q-CJD (αριθ. σειράς κατασκευής 23 178)	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)

⁽¹⁾ Οι αερομεταφορείς που παρατίθενται στο παράρτημα Β μπορούν να ασκούν δικαιώματα μεταφορών με πλήρη μίσθωση αεροσκάφους από αερομεταφορέα, ο οποίος δεν υπόκειται σε απαγόρευση λειτουργίας, υπό τον όρο ότι τηρούνται τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1401/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Νοεμβρίου 2007

περί αναστολής της απαγόρευσης της αλιείας πεσκαντρίτσας στις ζώνες ICES VIII c, IX και X καθώς και στα κοινοτικά ύδατα της CECAF 34.1.1 από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 41/2007 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2006, περί καθορισμού, για το 2007, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων ⁽³⁾, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2007.
- (2) Στις 23 Αυγούστου 2007 η Πορτογαλία γνωστοποίησε στην Επιτροπή, κατ' εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, ότι θα ανέστelle την αλιεία πεσκαντρίτσας στα ύδατα των ζωνών ICES VIII c, IX και X καθώς και στα κοινοτικά ύδατα της CECAF 34.1.1 από σκάφη που φέρουν τη σημαία της, από τις 27 Αυγούστου 2007.
- (3) Στις 3 Οκτωβρίου 2007 η Επιτροπή, κατ' εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 και του άρθρου 26 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1160/2007 ⁽⁴⁾ για τη θέσπιση απαγόρευσης της

αλιείας πεσκαντρίτσας στα ύδατα των ζωνών ICES VIII c, IX και X καθώς και στα κοινοτικά ύδατα της CECAF 34.1.1 από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας ή είναι νηολογημένα στη Πορτογαλία, με έναρξη εφαρμογής την ίδια ημερομηνία.

- (4) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, από τις αρχές της Πορτογαλίας διατίθεται ακόμη ποσότητα πεσκαντρίτσας στο πλαίσιο της ποσόστωσης της Πορτογαλίας στις ζώνες ICES VIII c, IX και X καθώς και στα κοινοτικά ύδατα της CECAF 34.1.1. Συνεπώς πρέπει να επιτραπεί η αλιεία πεσκαντρίτσας στα εν λόγω ύδατα, από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας ή είναι νηολογημένα στη Πορτογαλία.
- (5) Η άδεια αυτή πρέπει να αρχίσει να ισχύει στις 8 Νοεμβρίου 2007, ώστε να δοθεί η δυνατότητα αλιείας της υπόψη ποσότητας πεσκαντρίτσας πριν από τα τέλη του τρέχοντος έτους.
- (6) Πρέπει επομένως να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1160/2007 της Επιτροπής, με έναρξη εφαρμογής την 8η Νοεμβρίου 2007,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1160/2007 καταργείται.

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύοςΟ παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 8 Νοεμβρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Νοεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Φωκίων ΦΩΤΙΑΔΗΣ

Γενικός Διευθυντής Αλιείας και Ναυτιλιακών
Υποθέσεων⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 865/2007 (ΕΕ L 192 της 24.7.2007, σ. 1).⁽²⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1967/2006 (ΕΕ L 409 της 30.12.2006, σ. 11)· διορθώθηκε στην ΕΕ L 36 της 8.2.2007, σ. 6.⁽³⁾ ΕΕ L 15 της 20.1.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 898/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 196 της 28.7.2007, σ. 22).⁽⁴⁾ ΕΕ L 258 της 4.10.2007, σ. 21.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	73 — Αναστολή απαγόρευσης
Κράτος μέλος	Πορτογαλία
Απόθεμα	ANF/8C3411
Είδος	Πεσκαντρίτσα (<i>Lorhiidae</i>)
Ζώνη	VIII c, IX και X, καθώς και κοινοτικά ύδατα της CECAF 34.1.1
Ημερομηνία	8.11.2007

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1402/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ής Νοεμβρίου 2007

για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τη διαχείριση και την κατανομή κλωστοϋφαντουργικών ποσοτώσεων για το 2008 δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 517/94 του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 1994, περί της θεσπίσεως κοινών κανόνων για τις εισαγωγές κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων από ορισμένες τρίτες χώρες, τα οποία δεν καλύπτονται από διμερείς συμφωνίες, πρωτόκολλα ή άλλους διακανονισμούς, ή άλλους κοινοτικούς κανόνες εισαγωγής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφοι 3 και 6 και το άρθρο 21 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 517/94 καθιέρωσε ποσοτικούς περιορισμούς στις εισαγωγές ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών, που κατανέμονται βάσει της αρχής προτεραιότητας.
- (2) Βάσει του εν λόγω κανονισμού, είναι δυνατόν, σε ορισμένες περιπτώσεις, να χρησιμοποιηθούν διαφορετικές μέθοδοι κατανομής, με τη διαίρεση των ποσοτώσεων σε τμήματα, ή να διατεθεί ένα μέρος συγκεκριμένου ποσοτικού ορίου αποκλειστικά για τις αιτήσεις που συνοδεύονται από αποδεικτικά στοιχεία για τα αποτελέσματα προηγούμενων εισαγωγών.
- (3) Για να μη διαταραχθεί άσκοπα η συνεχής ροή των συναλλαγών, είναι σκόπιμο να θεσπιστούν, πριν από την έναρξη του έτους ποσόστωσης, κανόνες διαχείρισης των ποσοτώσεων που καθορίστηκαν για το έτος 2008.
- (4) Τα μέτρα που θεσπίστηκαν σε προηγούμενα έτη, όπως αυτά που περιέχονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1785/2006 της Επιτροπής, της 4ης Δεκεμβρίου 2006, για θέσπιση κανόνων διαχείρισης και κατανομής ορισμένων ποσοτώσεων για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που καθορίστηκαν για το έτος 2007 δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94⁽²⁾, αποδείχθηκαν ικανοποιητικά, και συνεπώς κρίνεται σκόπιμο να θεσπιστούν όμοιοι κανόνες για το 2008.
- (5) Για να εξυπηρετηθεί ο μεγαλύτερος δυνατός αριθμός επιχειρηματιών, θεωρείται σκόπιμο να καταστεί πιο ευέλικτη η μέθοδος κατανομής που βασίζεται στην αρχή της προτεραιότητας, με τον καθορισμό ανωτάτων ορίων για τις ποσότητες που μπορούν να κατανεμηθούν ανά επιχειρηματία βάσει αυτής της μεθόδου.

- (6) Για να διασφαλιστεί κάποιος βαθμός συνέχειας στο εμπόριο καθώς και αποτελεσματική διαχείριση της ποσόστωσης, πρέπει να δοθεί στους επιχειρηματίες η δυνατότητα να υποβάλουν αίτηση αρχικής άδειας εισαγωγής, για το 2008, για ποσότητα ισοδύναμη με εκείνη που εισήγαγαν το 2007.
- (7) Για να επιτευχθεί η βέλτιστη χρησιμοποίηση των ποσοτήτων, πρέπει να επιτραπεί σε κάθε επιχειρηματία που χρησιμοποίησε το ήμισυ τουλάχιστον της ποσότητας που είχε χορηγηθεί βάσει της άδειας, να υποβάλει αίτηση για πρόσθετη ποσότητα, υπό την προϋπόθεση ότι υπάρχουν ακόμη διαθέσιμες ποσότητες στις ποσοτώσεις.
- (8) Για λόγους υγιούς διαχείρισης, είναι σκόπιμο να οριστεί η διάρκεια ισχύος των αδειών εισαγωγής σε εννέα μήνες από την ημερομηνία έκδοσης, αλλά μόνον έως το τέλος του έτους, το αργότερο. Τα κράτη μέλη πρέπει να εκδίδουν άδειες μόνον αφού ειδοποιηθούν από την Επιτροπή ότι υπάρχουν διαθέσιμες ποσότητες και μόνον εφόσον ο επιχειρηματίας μπορεί να αποδείξει την ύπαρξη σύμβασης και να βεβαιώσει, εκτός εάν προβλέπεται κάτι διαφορετικό, ότι δεν έχει ακόμη λάβει κοινοτική άδεια εισαγωγής δυνάμει του παρόντος κανονισμού για τη συγκεκριμένη κατηγορία και χώρα. Ωστόσο, οι αρμόδιες εθνικές αρχές πρέπει να εξουσιοδοτούνται να παρατείνουν, έπειτα από αίτηση των εισαγωγέων, κατά τρεις μήνες και έως τις 31 Μαρτίου 2009, την ισχύ των αδειών οι οποίες, κατά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης παράτασης, έχουν χρησιμοποιηθεί κατά το ήμισυ τουλάχιστον.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής κλωστοϋφαντουργικών, η οποία συστάθηκε με το άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι η θέσπιση, για το έτος 2008, κανόνων διαχείρισης των ποσοτικών ποσοτώσεων για τις εισαγωγές ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα III Β και IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94.

Άρθρο 2

Οι ποσοτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 κατανέμονται με τη χρονολογική σειρά με την οποία η Επιτροπή έλαβε από τα κράτη μέλη τις κοινοποιήσεις των αιτήσεων των μεμονωμένων επιχειρηματιών, για ποσότητες που δεν υπερβαίνουν, ανά επιχειρηματία, τις μέγιστες ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα Ι.

⁽¹⁾ ΕΕ L 67 της 10.3.1994, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 337 της 5.12.2006, σ. 5.

Εντούτοις, οι εν λόγω μέγιστες ποσότητες δεν ισχύουν για τους επιχειρηματίες οι οποίοι, κατά την πρώτη τους αίτηση για το 2008 μπορούν να αποδείξουν στις αρμόδιες εθνικές αρχές ότι, για κάθε συγκεκριμένη κατηγορία και κάθε συγκεκριμένη τρίτη χώρα, εισήγαγαν ποσότητες που υπερβαίνουν τις καθορισθείσες μέγιστες ποσότητες για κάθε κατηγορία, βάσει των αδειών εισαγωγής που τους χορηγήθηκαν για το 2007.

Στους εν λόγω επιχειρηματίες, οι αρμόδιες αρχές δύνανται να επιτρέπουν εισαγωγές που δεν υπερβαίνουν τις ποσότητες που εισήχθησαν το 2007 από συγκεκριμένες τρίτες χώρες και για συγκεκριμένες κατηγορίες, υπό τον όρο ότι η ποσότητα της ποσόστωσης επαρκεί.

Άρθρο 3

Κάθε εισαγωγέας που έχει ήδη χρησιμοποιήσει το 50 % ή περισσότερο της ποσότητας που του χορηγήθηκε δυνάμει του παρόντος κανονισμού, μπορεί να υποβάλει νέα αίτηση για την ίδια κατηγορία και την ίδια χώρα καταγωγής, για ποσότητες που δεν υπερβαίνουν τις μέγιστες ποσότητες που ορίζονται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 4

1. Οι αρμόδιες εθνικές αρχές που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙ δύνανται, από την 4η Ιανουαρίου 2008 ώρα 10:00 π.μ., να ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα ποσά που καλύπτονται από τις αιτήσεις για άδειες εισαγωγής.

Η ώρα που καθορίζεται στο πρώτο εδάφιο είναι ώρα Βρυξελλών.

2. Οι αρμόδιες εθνικές αρχές εκδίδουν άδειες μόνον αφού ειδοποιηθούν από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 17 παρά-

γραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94, ότι υπάρχουν διαθέσιμες ποσότητες προς εισαγωγή.

Εκδίδουν άδειες μόνον εφόσον ο επιχειρηματίας:

- a) αποδεικνύει την ύπαρξη σύμβασης σχετικά με την προμήθεια των εμπορευμάτων και
 - β) βεβαιώνει γραπτώς ότι, όσον αφορά τις σχετικές κατηγορίες και χώρες:
 - i) δεν του έχει ήδη χορηγηθεί άδεια βάσει του παρόντος κανονισμού, ή
 - ii) του έχει χορηγηθεί άδεια βάσει του παρόντος κανονισμού, αλλά έχει χρησιμοποιήσει τουλάχιστον το 50 % αυτής.
3. Η διάρκεια ισχύος των αδειών εισαγωγής ανέρχεται σε εννέα μήνες από την ημερομηνία έκδοσης, αλλά μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008 το αργότερο.

Εντούτοις, οι αρμόδιες εθνικές αρχές έχουν τη δυνατότητα να παρατείνουν, έπειτα από αίτηση του εισαγωγέα, κατά τρεις μήνες την ισχύ των αδειών οι οποίες, κατά τη στιγμή υποβολής της αίτησης παράτασης, έχουν χρησιμοποιηθεί κατά το 50 % τουλάχιστον. Η παράταση αυτή σε καμία περίπτωση δεν λήγει μετά τις 31 Μαρτίου 2009 το αργότερο.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Νοεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Peter MANDELSON
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Μέγιστες ποσότητες που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Μέγιστη ποσότητα
Βόρεια Κορέα	1	Χιλιόγραμμα	10 000
	2	Χιλιόγραμμα	10 000
	3	Χιλιόγραμμα	10 000
	4	Τεμάχια	10 000
	5	Τεμάχια	10 000
	6	Τεμάχια	10 000
	7	Τεμάχια	10 000
	8	Τεμάχια	10 000
	9	Χιλιόγραμμα	10 000
	12	Ζεύγη	10 000
	13	Τεμάχια	10 000
	14	Τεμάχια	10 000
	15	Τεμάχια	10 000
	16	Τεμάχια	10 000
	17	Τεμάχια	10 000
	18	Χιλιόγραμμα	10 000
	19	Τεμάχια	10 000
	20	Χιλιόγραμμα	10 000
	21	Τεμάχια	10 000
	24	Τεμάχια	10 000
	26	Τεμάχια	10 000
	27	Τεμάχια	10 000
	28	Τεμάχια	10 000
	29	Τεμάχια	10 000
	31	Τεμάχια	10 000
	36	Χιλιόγραμμα	10 000
	37	Χιλιόγραμμα	10 000
	39	Χιλιόγραμμα	10 000
	59	Χιλιόγραμμα	10 000
	61	Χιλιόγραμμα	10 000
	68	Χιλιόγραμμα	10 000
	69	Τεμάχια	10 000
	70	Τεμάχια	10 000
	73	Τεμάχια	10 000
	74	Τεμάχια	10 000
	75	Τεμάχια	10 000
	76	Χιλιόγραμμα	10 000
	77	Χιλιόγραμμα	5 000
	78	Χιλιόγραμμα	5 000
	83	Χιλιόγραμμα	10 000
87	Χιλιόγραμμα	10 000	
109	Χιλιόγραμμα	10 000	
117	Χιλιόγραμμα	10 000	
118	Χιλιόγραμμα	10 000	
142	Χιλιόγραμμα	10 000	
151A	Χιλιόγραμμα	10 000	
151B	Χιλιόγραμμα	10 000	
161	Χιλιόγραμμα	10 000	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των αρχών έκδοσης των αδειών που αναφέρονται στο άρθρο 4

<p>1. Austria</p> <p>Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit Außenwirtschaftsadministration Abteilung C2/2 Stubenring 1 A-1011 Wien Tel. (43-1) 711 00-0 Fax (43-1) 711 00-8386</p>	<p>2. Belgium</p> <p>FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie Economisch Potentieel KBO-Beheerscel — Vergunningen Leuvenseweg 44 B-1000 Brussel Tel. (32-2) 277 67 13 Fax (32-2) 277 50 63</p>	<p>SPF économie, PME, classes moyennes et énergie Potentiel économique Cellule de gestion BCE — Licences Rue de Louvain 44 B-1000 Bruxelles Tél. (32-2) 277 67 13 Fax (32-2) 548 65 70</p>
<p>3. Bulgaria</p> <p>Министерство на икономиката и енергетиката Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“ ул. „Славянска“ № 8 BG-1052 София Република България Τел. (359-2) 940 70 08/(359-2) 940 76 73/ (359-2) 940 78 00 Φακς (359-2) 981 50 41/(359-2) 980 47 10/ (359-2) 988 36 54</p>	<p>4. Cyprus</p> <p>Ministry of Commerce, Industry and Tourism Trade Department 6 Andrea Araouzou Str. CY-1421 Nicosia Tel: ++357 2 867100 Fax: ++357 2 375120</p>	
<p>5. Czech Republic</p> <p>Ministerstvo průmyslu a obchodu Licenční správa Na Františku 32 CZ-110 15 Praha 1 Tel.: (420) 224 90 71 11 Fax: (420) 224 21 21 33</p>	<p>6. Denmark</p> <p>Erhvervs- og Byggestyrelsen Økonomi- og Erhvervsministeriet Langelinje Allé 17 DK-2100 København Ø Tlf. (45) 35 46 60 30 Fax (45) 35 46 60 29</p>	
<p>7. Estonia</p> <p>Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium Harju 11 EE1 5072 Tallinn Estonia Tel.: (372) 625 6400 Fax: (372) 631 3660</p>	<p>8. Finland</p> <p>Tullihallitus PL 512 FI-00101 Helsinki Tel.: (358-9) 61 41 Fax: (358-20) 492 28 52</p>	<p>Tullstyrelsen PB 512 FI-00101 Helsingfors Tel.: (358-9) 61 41 Fax (358-20) 492 28 52</p>
<p>9. France</p> <p>Ministère de l'économie, des finances et de l'emploi Direction générale des entreprises Service des industries manufacturières et des activités postales (SIMAP) Bureau textile-importations Le Bervil 12, rue Villiot F-75572 Paris Cedex 12 Tél. (33) 153 44 96 60 Fax (33) 153 44 91 81</p>	<p>10. Germany</p> <p>Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) Frankfurter Str. 29—35 D-65760 Eschborn Tel.: (49 61 96) 9 08-0 Fax: (49 61 96) 9 42 26</p>	

<p>11. Ελλάδα</p> <p>Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας Κορνάρου 1 GR-105 63 Αθήνα Τηλ. (30210) 328 6021-22 Φαξ: 210 328 60 94</p>	<p>12. Hungary</p> <p>Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal Margit krt. 85. H-1024 Budapest Postafiók: 1537 Budapest Pf. 345. Tel.: (36-1) 336 73 00 Fax: (36-1) 336 73 02</p>
<p>13. Ireland</p> <p>Department of Enterprise, Trade and Employment Internal Market Kildare Street IRL-Dublin 2 Tel. (353-1) 631 21 21 Fax (353-1) 631 28 26</p>	<p>14. Italy</p> <p>Ministero del Commercio con l'estero Direzione generale per la Politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi DIV. III Viale America 341 I-00144 Roma Tel. (39) 06 59 64 75 17, 06 59 93 22 02/22 15 Fax (39) 06 59 93 22 35/22 63 Telex (39) 06 59 64 75 31</p>
<p>15. Latvia</p> <p>Ekonomikas ministrija Brīvības iela 55 LV-1519 Rīga Tel: (371) 701 30 06 Fax: (371) 728 08 82</p>	<p>16. Lithuania</p> <p>Lietuvos Respublikos ūkio ministerija Gedimino pr. 38/2 LT-01104 Vilnius Tel.: (370-5) 262 87 50/(370-5) 261 94 88 Faks.: (370-5) 262 39 74</p>
<p>17. Luxembourg</p> <p>Ministère des affaires étrangères Office des licences Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tél. (352) 47 82-371 Fax (352) 46 61-38</p>	<p>18. Malta</p> <p>Ministry for Competitiveness and Communication Commerce Division, Trade Services Directorate Lascaris Valletta CMR02 Malta Tel: (356) 21 237 112 Fax: (356) 21 237 900</p>
<p>19. Netherlands</p> <p>Belastingdienst/Douane Centrale dienst voor in- en uitvoer Engelse Kamp 2 Postbus 30003 9700 RD Groningen Nederland Tel. (31-50) 523 91 11 Fax (31-50) 523 22 10</p>	<p>20. Poland</p> <p>Ministerstwo Gospodarki pl. Trzech Krzyży 3/5 PL-00-950 Warszawa Tel: (0048) 22 693 55 53 Fax: (0048) 22 693 40 21</p>
<p>21. Portugal</p> <p>Ministério das Finanças Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Rua da Alfândega, 5 – r/c P-1149-006 Lisboa Tel.: (351) 218 81 37 00 Fax: (351) 218 81 39 90 E-mail: dsl@dgaieec.min-financas.pt</p>	<p>22. Romania</p> <p>Ministerul Întreprinderilor Mici și Mijlocii, Comerțului, Turismului și Profesiilor Liberale Direcția Generală Politici Comerciale Str. Ion Câmpineanu nr. 16 București, sector 1 RO-010036 Tel.: (40-21) 315 00 81 Fax: (40-21) 315 04 54 E-mail: clc@dce.gov.ro</p>

<p>23. Slovakia</p> <p>Ministerstvo hospodárstva SR Oddelenie licencií Mierová 19 827 15 Bratislava Slovenská republika Tel: (421-2) 48 54 20 21/48 54 71 19 Fax: (421-2) 43 42 39 19</p>	<p>24. Slovenia</p> <p>Ministrstvo za finance Carinska uprava Republike Slovenije Carinski urad Jesenice Center za TARIC in kvote Spodnji Plavž 6c SI-4270 Jesenice Slovenija Tel. (386-4) 297 44 70 Faks (386-4) 297 44 72 E-mail: taric.cuje@gov.si</p>
<p>25. Spain</p> <p>Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana, 162 E-28046 Madrid Tel. (34) 913 49 38 17, 913 49 37 48 Fax (34) 915 63 18 23, 913 49 38 31</p>	<p>26. Sweden</p> <p>National Board of Trade (Kommerskollegium) Box 6803 S-113 86 Stockholm Tel.: (46-8) 690 48 00 Fax: (46-8) 30 67 59</p>
<p>27. United Kingdom</p> <p>Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform Import Licensing Branch Queensway House West Precinct Billingham TS23 2NF Tel. (44-1642) 36 43 33, 36 43 34 Fax (44-1642) 36 42 03</p>	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1403/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Νοεμβρίου 2007

περί αναστολής της απαγόρευσης της αλιείας του είδους λυθρίνι πελαγίσιο στις ζώνες ICES VI, VII και VIII (κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή στη δικαιοδοσία τρίτων χωρών) από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τον καθορισμό για το 2007 και το 2008 των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη και για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων⁽³⁾ καθορίζει ποσοστά για το 2007 και το 2008.

(2) Στις 22 Οκτωβρίου 2007 η Ισπανία γνωστοποίησε στην Επιτροπή, κατ' εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, ότι θα ανέστελλε προσωρινά την αλιεία του είδους λυθρίνι πελαγίσιο στις ζώνες ICES VI, VII και VIII (κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών) από τις 19 Οκτωβρίου 2007.

(3) Στις 13 Νοεμβρίου 2007 η Επιτροπή, κατ' εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

2847/93 και του άρθρου 26 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1328/2007⁽⁴⁾ για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας του είδους λυθρίνι πελαγίσιο στις ζώνες ICES VI, VII και VIII (κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών) από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας ή είναι νηολογημένα στην Ισπανία.

(4) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, από τις ισπανικές αρχές διατίθεται ακόμη ποσότητα του είδους λυθρίνι πελαγίσιο στο πλαίσιο της ποσόστωσης της Ισπανίας στις ζώνες ICES VI, VII και VIII (κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών). Συνεπώς πρέπει να επιτραπεί η αλιεία του είδους λυθρίνι πελαγίσιο στα εν λόγω ύδατα, από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας ή είναι νηολογημένα στην Ισπανία.

(5) Η άδεια αυτή πρέπει να αρχίσει να ισχύει από τις 30 Οκτωβρίου 2007, ώστε να δοθεί η δυνατότητα αλιείας της υπόψη ποσότητας του είδους λυθρίνι πελαγίσιο πριν από τα τέλη του τρέχοντος έτους.

(6) Πρέπει επομένως να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1328/2007 της Επιτροπής, με έναρξη εφαρμογής την 30ή Οκτωβρίου 2007,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1**Κατάργηση**

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1328/2007 καταργείται.

Άρθρο 2**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 30 Οκτωβρίου 2007.

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 865/2007 (ΕΕ L 192 της 24.7.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1967/2006 (ΕΕ L 409 της 30.12.2006, σ. 11): διορθώθηκε στην ΕΕ L 36 της 8.2.2007, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ L 15 της 20.1.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 898/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 196 της 28.7.2007, σ. 22).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 295 της 14.11.2007, σ. 3.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Νοεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Φωκίων ΦΩΤΙΑΔΗΣ
Γενικός Διευθυντής Αλιείας και Ναυτιλιακών
Υποθέσεων

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	81 — Αναστολή απαγόρευσης
Κράτος μέλος	Ισπανία
Απόθεμα	SBR/678-
Είδος	Λυθρίνι πελαγίσιο (<i>Pagellus bogaraveo</i>)
Ζώνη	VI, VII, VIII (κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών)
Ημερομηνία	30.10.2007

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Νοεμβρίου 2007

για την αποδοχή εξ' ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας του πρωτοκόλλου που τροποποιεί τη συμφωνία για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στον τομέα του εμπορίου (TRIP), που υπεγράφη στη Γενεύη στις 6 Δεκεμβρίου 2005

(2007/768/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133 παράγραφος 5, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη πρόταση και το άρθρο 300 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη σύμφωνη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 14 Νοεμβρίου 2001, στην Ντόχα, η τέταρτη σύνοδος της υπουργικής συνδιάσκεψης του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (εφεξής «ΠΟΕ») ενέκρινε τη δήλωση για τη συμφωνία TRIPS και τη δημόσια υγεία [WT/MIN(01)/DEC/2].

(2) Η παράγραφος 6 της εν λόγω δήλωσης ζητούσε από το συμβούλιο για τα TRIPS να εξεύρει επειγόντως λύση στο πρόβλημα των δυσχερειών που θα ήταν δυνατό να αντιμετωπίσουν τα μέλη του ΠΟΕ με ανεπαρκή ή καμία ικανότητα παρασκευής στο φαρμακευτικό τομέα όσον αφορά την αποτελεσματική χρήση της υποχρεωτικής χορήγησης αδειών στο πλαίσιο της συμφωνίας για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στον τομέα του εμπορίου (εφεξής «συμφωνία TRIPS»).

(3) Στις 30 Αυγούστου 2003, το Γενικό Συμβούλιο του ΠΟΕ εξέδωσε προσωρινή απόφαση για την εφαρμογή της παραγράφου 6 της δήλωσης σχετικά με τη συμφωνία TRIPS και τη δημόσια υγεία.

(4) Η παράγραφος 11 της απόφασης της 30ής Αυγούστου 2003 ορίζει ότι η εν λόγω απόφαση καθώς και οι απαλλαγές που χορηγούνται με αυτή παύουν να ισχύουν για κάθε μέλος την ημερομηνία κατά την οποία τίθεται σε ισχύ για το εν λόγω μέλος τροποποίηση της συμφωνίας TRIPS που αντικαθιστά τις διατάξεις της.

(5) Για να μετατραπεί η απόφαση της 30ής Αυγούστου 2003 σε τροποποίηση της συμφωνίας TRIPS, το Γενικό Συμβούλιο του ΠΟΕ ενέκρινε, στις 6 Δεκεμβρίου 2005, πρωτόκολλο που τροποποιεί τη συμφωνία TRIPS και το υπέβαλε στα μέλη του ΠΟΕ προς αποδοχή.

(6) Η παράγραφος 3 του πρωτοκόλλου προβλέπει ότι το εν λόγω πρωτόκολλο παραμένει ανοικτό προς αποδοχή από τα μέλη μέχρι την 1η Δεκεμβρίου 2007 ή μεταγενέστερη ημερομηνία που θα αποφασιστεί από την υπουργική συνδιάσκεψη.

(7) Η Επιτροπή συμμετείχε, εξ' ονόματος της Κοινότητας, στις διαπραγματεύσεις για το πρωτόκολλο.

(8) Σύμφωνα με την παράγραφο 5 του άρθρου 133 της συνθήκης ΕΚ, η Κοινότητα είναι αρμόδια να συνάπτει συμφωνίες για τα πνευματικά δικαιώματα στον τομέα του εμπορίου.

⁽¹⁾ Σύμφωνη γνώμη της 24ης Οκτωβρίου 2007 (δεν έχει δημοσιευτεί ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

- (9) Το πρωτόκολλο είναι σκόπιμο να γίνει αποδεκτό εξ ονόματος της Κοινότητας.
- (10) Στην πράξη αποδοχής, η Κοινότητα θα πρέπει να επιβεβαιώσει επίσης, σύμφωνα με το άρθρο 300 παράγραφος 7 της συνθήκης, ότι το πρωτόκολλο θα είναι δεσμευτικό για τα κράτη μέλη της,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το πρωτόκολλο που τροποποιεί τη συμφωνία TRIPS, που υπεγράφη στη Γενεύη στις 6 Δεκεμβρίου 2005, γίνεται αποδεκτό εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο του πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που θα είναι αρμόδιο να καταθέσει την πράξη αποδοχής του πρωτοκόλλου στον Γενικό Διευθυντή του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου.

Άρθρο 3

Στην πράξη αποδοχής, η Κοινότητα οφείλει να επιβεβαιώσει, σύμφωνα με το άρθρο 300 παράγραφος 7 της συνθήκης, ότι το πρωτόκολλο θα είναι δεσμευτικό για τα κράτη μέλη της.

Βρυξέλλες, 19 Νοεμβρίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. AMADO

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ**που τροποποιεί τη συμφωνία TRIPS**

ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την απόφαση του Γενικού Συμβουλίου που περιλαμβάνεται στο έγγραφο WT/L/641 και που εκδόθηκε σύμφωνα με την παράγραφο 1 του άρθρου X της συμφωνίας του Μαρακές για την ίδρυση του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (εφεξής «η συμφωνία ΠΟΕ»),

ΣΥΜΦΩΝΟΥΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

1. Με την έναρξη της ισχύος του πρωτοκόλλου σύμφωνα με την παράγραφο 4, η συμφωνία για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στον τομέα του εμπορίου (εφεξής «η συμφωνία TRIPS») τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος πρωτοκόλλου, παρεμβάλλοντας μετά από το άρθρο 31 ένα νέο άρθρο 31α και παρεμβάλλοντας μετά από το άρθρο 73 το παράρτημα της συμφωνίας TRIPS.
2. Η διατύπωση επιφυλάξεων σε σχέση με οποιαδήποτε διάταξη του παρόντος πρωτοκόλλου προϋποθέτει τη συγκατάθεση των υπολοίπων μελών.
3. Το παρόν πρωτόκολλο θα είναι ανοιχτό για την αποδοχή του από τα μέλη μέχρι την 1η Δεκεμβρίου 2007 ή μέχρι την αντίστοιχη μεταγενέστερη ημερομηνία που ενδέχεται να αποφασιστεί από την υπουργική συνδιάσκεψη.
4. Το παρόν πρωτόκολλο τίθεται σε ισχύ σύμφωνα με την παράγραφο 3 του άρθρου X της συμφωνίας ΠΟΕ.
5. Το παρόν πρωτόκολλο κατατίθεται στο Γενικό Διευθυντή του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου, ο οποίος διαβιβάζει, χωρίς καθυστέρηση, σε κάθε μέλος κυρωμένο αντίγραφο του εν λόγω πρωτοκόλλου, καθώς και γνωστοποίηση κάθε αποδοχής σύμφωνα με την παράγραφο 3.
6. Το παρόν πρωτόκολλο καταχωρείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 102 του Χάρτη του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών.

Έγινε στη Γενεύη στις έξι Δεκεμβρίου του δύο χιλιάδες πέντε, σε ένα μόνον αντίτυπο, στην αγγλική, τη γαλλική και την ισπανική γλώσσα, και όλα τα κείμενα αυτά είναι εξίσου αυθεντικά.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ TRIPS

Άρθρο 31α

1. Οι υποχρεώσεις ενός μέλους-εξαγωγέα σύμφωνα με το άρθρο 31 στοιχείο στ) δεν εφαρμόζονται όσον αφορά τη χορήγηση από το μέλος αυτό υποχρεωτικής άδειας στο βαθμό που απαιτείται για τους σκοπούς της παρασκευής φαρμακευτικού(-ών) προϊόντος(-ων) και της εξαγωγής τους σε επιλέξιμο(-α) μέλος(-η) εισαγωγής σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στην παράγραφο 2 του παραρτήματος της εν λόγω συμφωνίας.
2. Όταν χορηγείται υποχρεωτική άδεια από ένα μέλος-εξαγωγέα σύμφωνα με το σύστημα που προβλέπεται στο παρόν άρθρο και στο παράρτημα της παρούσας συμφωνίας, καταβάλλεται οικονομικό αντάλλαγμα σύμφωνα με το άρθρο 31 στοιχείο η) στο εν λόγω μέλος, λαμβάνοντας υπόψη την οικονομική αξία για το μέλος εισαγωγής για τη χρήση που έχει επιτραπεί στο μέλος-εξαγωγέα. Εφόσον χορηγείται υποχρεωτική άδεια για τα ίδια προϊόντα στο επιλέξιμο μέλος εισαγωγής, η υποχρέωση του εν λόγω μέλους σύμφωνα με το άρθρο 31 στοιχείο η) δεν ισχύει για τα προϊόντα αυτά για τα οποία έχει καταβληθεί στο μέλος-εξαγωγέα αντάλλαγμα σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου.
3. Για να προωθηθεί η οικονομία κλίμακας, προκειμένου να ενισχυθεί η αγοραστική δύναμη για τα φαρμακευτικά προϊόντα και να διευκολυνθεί η τοπική παραγωγή τους: εφόσον ένα αναπτυσσόμενο ή λιγότερο ανεπτυγμένο μέλος του ΠΟΕ αποτελεί συμβαλλόμενο μέρος σε μια περιφερειακή εμπορική συμφωνία, κατά την έννοια του άρθρου XXIV της GATT 1994 και της απόφασης της 28ης Νοεμβρίου 1979 για τη διακριτική και ευνοϊκότερη μεταχείριση, την αμοιβαιότητα και την πληρέστερη συμμετοχή των αναπτυσσόμενων χωρών (L/4903), της οποίας το ήμισυ τουλάχιστον των μερών της αποτελείται από χώρες οι οποίες περιλαμβάνονται επί του παρόντος στον κατάλογο των Ηνωμένων Εθνών με τις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες, η υποχρέωση του εν λόγω μέλους δυνάμει του άρθρου 31 στοιχείο στ) δεν εφαρμόζεται στο βαθμό που είναι αναγκαίο για να διευκολυνθεί η εξαγωγή ενός παραχθέντος και εισαχθέντος με υποχρεωτική άδεια στο εν λόγω μέλος φαρμακευτικού προϊόντος, στις αγορές των λοιπών αναπτυσσόμενων ή λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών που αποτελούν μέρη της περιφερειακής εμπορικής συμφωνίας και αντιμετωπίζουν το ίδιο υγειονομικό πρόβλημα. Εξυπακούεται ότι τούτο δεν θα θίγει τον εδαφικό χαρακτήρα των εν λόγω δικαιωμάτων ευρεσιτεχνίας.
4. Τα μέλη δεν αμφισβητούν τα τυχόν μέτρα που λαμβάνονται βάσει του παρόντος άρθρου και του παραρτήματος της παρούσας συμφωνίας δυνάμει της παραγράφου 1 στοιχεία β) και γ) του άρθρου XXIII της GATT 1994.
5. Το παρόν άρθρο και το παράρτημα της παρούσας συμφωνίας ισχύουν με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων, υποχρεώσεων και των δυνατοτήτων ευελιξίας που έχουν τα μέλη σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας συμφωνίας, με εξαίρεση τα στοιχεία στ) και η) του άρθρου 31, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που επιβεβαιώθηκαν με τη δήλωση σχετικά με τη συμφωνία TRIPS και τη δημόσια υγεία [WT/MIN(01)/DEC/2], καθώς και της ερμηνείας τους. Ισχύουν επίσης με την επιφύλαξη του βαθμού στον οποίο τα φαρμακευτικά προϊόντα που παρήχθησαν με υποχρεωτική άδεια εκμετάλλευσης δύνανται να εξαχθούν βάσει του άρθρου 31 στοιχείο στ).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ TRIPS

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 31α και του παρόντος παραρτήματος:

- α) ως «φαρμακευτικό προϊόν» νοείται το κατοχυρωμένο με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, ή παρασκευασμένο με διαδικασία κατοχυρωμένη με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, προϊόν του φαρμακευτικού τομέα που είναι αναγκαίο για την αντιμετώπιση προβλημάτων δημόσιας υγείας, όπως αναγνωρίζονται στην παράγραφο 1 της δήλωσης σχετικά με τη συμφωνία TRIPS και τη δημόσια υγεία [WT/MIN(01)/DEC/2]. Εξυπακούεται ότι περιλαμβάνονται τα αναγκαία για την παρασκευή του ενεργά συστατικά και τα συστήματα διάγνωσης που απαιτούνται για τη χρήση του ⁽¹⁾.
- β) ως «επιλέξιμο μέλος εισαγωγής» νοείται κάθε μέλος που είναι λιγότερο ανεπτυγμένη χώρα και οποιοδήποτε άλλο μέλος που έχει κοινοποιήσει ⁽²⁾ στο Συμβούλιο για τα Δικαιώματα Πνευματικής Ιδιοκτησίας στον Τομέα του Εμπορίου την πρόθεσή του να κάνει χρήση του συστήματος που ορίζεται στο άρθρο 31α και στο παρόν παράρτημα (εφεξής «το σύστημα») ως εισαγωγέας, με την προϋπόθεση ότι ένα μέλος δύναται να κοινοποιεί ανά πάσα στιγμή ότι θα κάνει πλήρη ή περιορισμένη χρήση του συστήματος, για παράδειγμα μόνο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης σε εθνικό επίπεδο ή άλλων καταστάσεων άκρως επείγουσας ανάγκης ή σε περιπτώσεις χρήσης εκ μέρους των κρατικών αρχών για σκοπούς μη εμπορικούς. Επισημαίνεται ότι ορισμένα μέλη δεν θα χρησιμοποιήσουν το σύστημα ως μέλη εισαγωγής ⁽³⁾ και ορισμένα άλλα μέλη έχουν δηλώσει ότι θα έκαναν χρήση του συστήματος μόνο σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης σε εθνικό επίπεδο ή σε άλλες καταστάσεις άκρως επείγουσας ανάγκης.
- γ) ως «μέλος-εξαγωγέας» νοείται ένα μέλος που χρησιμοποιεί το σύστημα για την παραγωγή φαρμακευτικών προϊόντων και την εξαγωγή τους σε ένα επιλέξιμο μέλος εισαγωγής.

2. Οι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του άρθρου 31α είναι οι ακόλουθοι:

- α) το (τα) επιλέξιμο(-α) μέλος(-η) εισαγωγής ⁽⁴⁾ έχει(-ουν) προβεί σε κοινοποίηση ⁽⁵⁾ προς το Συμβούλιο για τα TRIPS, στην οποία:
- i) διευκρινίζει τις ονομασίες και τις αναμενόμενες ποσότητες του (των) αναγκαίου(-ων) προϊόντος(-ων) ⁽⁶⁾.
- ii) επιβεβαιώνει ότι, το εν λόγω επιλέξιμο μέλος εισαγωγής, που δεν είναι μια λιγότερο ανεπτυγμένη χώρα, έχει αποδείξει ότι έχει ανεπαρκείς ή ανύπαρκτες δυνατότητες παρασκευής του (των) εν λόγω προϊόντος(-ων) στο φαρμακευτικό τομέα, σύμφωνα με μία από τις εναλλακτικές περιπτώσεις που παρατίθενται στο προσάρτημα του παρόντος παραρτήματος και
- iii) επιβεβαιώνει ότι, εφόσον ένα φαρμακευτικό προϊόν είναι κατοχυρωμένο με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας στο έδαφός του, έχει εκδώσει ή προτίθεται να εκδώσει υποχρεωτική άδεια σύμφωνα με τα άρθρα 31 και 31α της παρούσας συμφωνίας και τις διατάξεις του παρόντος παραρτήματος ⁽⁶⁾.
- β) η υποχρεωτική άδεια που εκδίδεται από το μέλος-εξαγωγέα σύμφωνα με το σύστημα περιλαμβάνει τους ακόλουθους όρους:
- i) μόνο η απαραίτητη ποσότητα για την κάλυψη των αναγκών του (των) επιλέξιμου(-ων) μέλους(-ών) εισαγωγής δύναται να παρασκευάζεται βάσει της άδειας και το σύνολο της παραγωγής αυτής εξάγεται στο (στα) μέλος(-η) που έχει(-ουν) γνωστοποιήσει τις ανάγκες του(ς) στο Συμβούλιο για τα TRIPS.
- ii) τα προϊόντα που παρασκευάζονται δυνάμει της άδειας προσδιορίζονται σαφώς μέσω ειδικής ετικέτας ή σήμανσης ως παραχθέντα με βάση το σύστημα. Οι προμηθευτές θα πρέπει να διαχωρίζουν τα εν λόγω προϊόντα με ειδική συσκευασία ή/και ειδικό χρωματισμό/σχήμα των ίδιων των προϊόντων, υπό τον όρο ότι ο διαχωρισμός αυτός είναι εφικτός και δεν επηρεάζει σημαντικά την τιμή και

⁽¹⁾ Το εδάφιο αυτό ισχύει με την επιφύλαξη της παραγράφου 1 στοιχείο β).

⁽²⁾ Εξυπακούεται ότι η κοινοποίηση αυτή δεν απαιτείται να εγκριθεί από ένα όργανο του ΠΟΕ προκειμένου να χρησιμοποιηθεί το σύστημα.

⁽³⁾ Η Αυστραλία, ο Καναδάς και οι Ευρωπαϊκές Κοινότητες με –για τους σκοπούς του άρθρου 31α– τα κράτη μέλη τους, η Ισλανδία, η Ιαπωνία, η Νέα Ζηλανδία, η Νορβηγία, η Ελβετία και οι Ηνωμένες Πολιτείες.

⁽⁴⁾ Οι από κοινού κοινοποιήσεις που παρέχουν τα απαιτούμενα στοιχεία δυνάμει του παρόντος εδαφίου δύναται να πραγματοποιούνται από τους περιφερειακούς οργανισμούς που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του άρθρου 31α, εξ ονόματος των επιλέξιμων μελών εισαγωγής που χρησιμοποιούν το σύστημα και αποτελούν μέρη των οργανισμών αυτών, κατόπιν συμφωνίας με τα εν λόγω μέρη.

⁽⁵⁾ Η κοινοποίηση θα δημοσιοποιηθεί από τη Γραμματεία του ΠΟΕ, σε ειδική σελίδα για το σύστημα, στο δικτυακό τόπο του ΠΟΕ.

⁽⁶⁾ Το εδάφιο αυτό ισχύει με την επιφύλαξη του άρθρου 66 παράγραφος 1 της παρούσας συμφωνίας.

- iii) πριν από την έναρξη της αποστολής, ο κάτοχος της άδειας δημοσιεύει σε δικτυακό τόπο ⁽¹⁾ τα ακόλουθα στοιχεία:
- τις ποσότητες που αποστέλλονται σε κάθε προορισμό όπως αναφέρεται στο σημείο i) ανωτέρω και
 - τα διακριτικά χαρακτηριστικά του εν λόγω προϊόντος ή προϊόντων που αναφέρονται στο σημείο ii) ανωτέρω.
- γ) το μέλος-εξαγωγέας κοινοποιεί ⁽²⁾ στο Συμβούλιο για τα TRIPS την έκδοση της άδειας, συμπεριλαμβανομένων των όρων που προσαρτώνται στην άδεια ⁽³⁾. Τα στοιχεία που παρέχονται περιλαμβάνουν το όνομα και τη διεύθυνση του κατόχου της άδειας, το (τα) προϊόν(-τα) για το (τα) οποίο(-α) εκδόθηκε η άδεια, την (τις) ποσότητα(-ες) για την (τις) οποία(-ες) έχει εκδοθεί, την (τις) χώρα(-ες) στην (στις) οποία(-ες) το (τα) προϊόν(-τα) πρέπει να αποσταλεί(-ούν) και τη διάρκεια της άδειας. Στην κοινοποίηση εμφανίζεται επίσης η διεύθυνση του δικτυακού τόπου που αναφέρεται στο στοιχείο β) σημείο iii) ανωτέρω.
3. Για να διασφαλιστεί ότι τα προϊόντα που εισάγονται στο πλαίσιο του συστήματος θα χρησιμοποιηθούν για τους σκοπούς της δημόσιας υγείας που δικαιολογούν την εισαγωγή τους, τα επιλέξιμα μέλη εισαγωγής λαμβάνουν εύλογα μέτρα, εντός των ορίων των δυνατοτήτων τους, ανάλογα με τις διοικητικές ικανότητές τους και ανάλογα του κινδύνου εκτροπής του εμπορίου, προκειμένου να προληφθεί η επανεξαγωγή των προϊόντων που έχουν πράγματι εισαχθεί στο έδαφός τους στο πλαίσιο του συστήματος. Σε περίπτωση που ένα επιλέξιμο μέλος εισαγωγής που είναι αναπτυσσόμενη χώρα ή λιγότερο ανεπτυγμένη χώρα αντιμετωπίζει προβλήματα κατά την εφαρμογή της παρούσας διάταξης, τα μέλη που είναι ανεπτυγμένες χώρες παρέχουν, κατόπιν αιτήματος και υπό αμοιβαία συμφωνηθέντες όρους, τεχνική και χρηματοδοτική συνεργασία προκειμένου να διευκολυνθεί η εν λόγω εφαρμογή.
4. Τα μέλη διασφαλίζουν τη διαθεσιμότητα αποτελεσματικών νομικών μέσων προκειμένου να προληφθεί η εισαγωγή και πώληση στα εδάφη τους προϊόντων που έχουν παραχθεί στο πλαίσιο του συστήματος και έχουν εκτραπεί στις αγορές τους κατά παράβαση των διατάξεών τους, χρησιμοποιώντας τα μέσα που ήδη απαιτείται να διατίθενται στο πλαίσιο της συμφωνίας. Εάν οποιοδήποτε μέλος κρίνει ότι τα εν λόγω μέτρα είναι ανεπαρκή για τον σκοπό αυτό, το ζήτημα δύναται να επανεξεταστεί από το Συμβούλιο για τα TRIPS κατόπιν αιτήσεως του εν λόγω μέλους.
5. Για να αξιοποιηθεί η οικονομία κλίμακας, προκειμένου να ενισχυθεί η αγοραστική δύναμη για τα φαρμακευτικά προϊόντα και να διευκολυνθεί η τοπική παραγωγή τους, αναγνωρίζεται ότι πρέπει να προωθηθεί η ανάπτυξη συστημάτων με τα οποία προβλέπεται η χορήγηση περιφερειακών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και τα οποία πρέπει να εφαρμοστούν στα κράτη μέλη που περιγράφονται στην παράγραφο 3 του άρθρου 31α. Προς τον σκοπό αυτό, τα μέλη που είναι ανεπτυγμένες χώρες αναλαμβάνουν να παράσχουν τεχνική συνεργασία σύμφωνα με το άρθρο 67 της συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας σε συνδυασμό με άλλες σχετικές διακυβερνητικές οργανώσεις.
6. Τα μέλη αναγνωρίζουν τη σκοπιμότητα να προωθηθεί η μεταφορά τεχνολογίας και η ανάπτυξη ικανότητας στο φαρμακευτικό τομέα, προκειμένου να επιλυθεί το πρόβλημα που αντιμετωπίζουν τα μέλη με ανεπαρκή ή καμία ικανότητα παρασκευής στο φαρμακευτικό τομέα. Προς τον σκοπό αυτό, τα επιλέξιμα μέλη εισαγωγής και τα μέλη-εξαγωγείς ενθαρρύνονται να κάνουν χρήση του συστήματος κατά τρόπο που θα προωθούσε την επίτευξη του εν λόγω στόχου. Τα μέλη αναλαμβάνουν να συνεργαστούν δίδοντας ιδιαίτερη προσοχή στη μεταφορά τεχνολογίας και στην ανάπτυξη ικανότητας στο φαρμακευτικό τομέα, στο πλαίσιο των εργασιών που πρέπει να υλοποιηθούν σύμφωνα με το άρθρο 66 παράγραφος 2 της παρούσας συμφωνίας, την παράγραφο 7 της δήλωσης σχετικά με τη συμφωνία TRIPS και τη δημόσια υγεία, καθώς και άλλων σχετικών εργασιών του Συμβουλίου για τα TRIPS.
7. Το Συμβούλιο για τα TRIPS επανεξετάζει ετησίως τη λειτουργία του συστήματος, προκειμένου να διασφαλίσει την αποτελεσματική λειτουργία του και υποβάλλει κάθε χρόνο έκθεση σχετικά με τη λειτουργία του στο Γενικό Συμβούλιο.

⁽¹⁾ Ο κάτοχος της άδειας δύναται προς τον σκοπό αυτό να χρησιμοποιήσει το δικό του δικτυακό τόπο ή, με τη βοήθεια της Γραμματείας του ΠΟΕ, την ιστοσελίδα που είναι αφιερωμένη στο σύστημα, στο δικτυακό τόπο του ΠΟΕ.

⁽²⁾ Εξυπακούεται ότι η κοινοποίηση αυτή δεν απαιτείται να εγκριθεί από ένα όργανο του ΠΟΕ προκειμένου να χρησιμοποιηθεί το σύστημα.

⁽³⁾ Η κοινοποίηση θα δημοσιοποιηθεί από τη Γραμματεία του ΠΟΕ, σε ειδική σελίδα για το σύστημα, στο δικτυακό τόπο του ΠΟΕ.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ TRIPS

Εκτίμηση των δυνατοτήτων παρασκευής στο φαρμακευτικό τομέα

Τα μέλη που είναι λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες θεωρούνται ότι έχουν ανεπαρκή ή ανύπαρκτη ικανότητα παρασκευής στο φαρμακευτικό τομέα.

Για τα λοιπά επιλέξιμα μέλη εισαγωγής, οι ανεπαρκείς ή ανύπαρκτες ικανότητες παρασκευής του (των) εν λόγω προϊόντος(-ων) δύναται να καθορίζονται με βάση έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

i) το εν λόγω μέλος έχει αποδείξει ότι δεν διαθέτει ικανότητα παρασκευής στο φαρμακευτικό τομέα·

ή

ii) εφόσον το μέλος έχει κάποια ικανότητα παρασκευής στον τομέα αυτό και έχει εξετάσει την εν λόγω ικανότητα και έχει διαπιστώσει ότι, εξαιρέσει κάθε ικανότητας που διαθέτει ή ελέγχει ο κάτοχος του διπλώματος ευρεσιτεχνίας, η ικανότητα αυτή είναι επί του παρόντος ανεπαρκής για την κάλυψη των αναγκών του. Σε περίπτωση που αποδειχθεί ότι η εν λόγω ικανότητα έχει καταστεί επαρκής για την κάλυψη των αναγκών του μέλους, δεν εφαρμόζεται πλέον το σύστημα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Νοεμβρίου 2007

περί διορισμού των μελών της επιτροπής ανώτερων επιθεωρητών εργασίας για νέα θητεία

(2007/769/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

την απόφαση 95/319/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 1995, σχετικά με τη συγκρότηση επιτροπής ανώτερων επιθεωρητών εργασίας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

τον κατάλογο των υποψηφίων που υπέβαλαν τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 της εν λόγω απόφασης η επιτροπή συγκροτείται από δύο εκπροσώπους από κάθε κράτος μέλος.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 της εν λόγω απόφασης τα μέλη της επιτροπής διορίζονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με βάση τις προτάσεις των κρατών μελών.
- (3) Το άρθρο 5 παράγραφος 3 της εν λόγω απόφασης ορίζει ότι η θητεία των μελών της επιτροπής είναι τριετής και ανανεώσιμη.

(4) Η προηγούμενη θητεία της επιτροπής έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2006.

(5) Επομένως, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή πρέπει να διορίσει τα μέλη της εν λόγω επιτροπής με βάση τις προτάσεις των κρατών μελών για μια περίοδο τριών ετών,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

1. Τα πρόσωπα των οποίων τα ονόματα περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης διορίζονται ως μέλη της επιτροπής ανώτερων επιθεωρητών εργασίας (SLIC) για τριετή περίοδο, από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως στις 31 Δεκεμβρίου 2009.

2. Τα ονόματα των μελών δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* για ενημερωτικούς σκοπούς.

Βρυξέλλες, 16 Νοεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Vladimír ŠPIDLA
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 188 της 9.8.1995, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΒΕΛΓΙΟ	κ. Karel VAN DAMME κ. Michel ASEGLIO
ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	κ. Totyu MLADENOV κ. Veselin VESELINOV
ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ	κ. Rudolf HAHN κ. Anežka SIXTOVÁ
ΔΑΝΙΑ	κ. Jens JENSEN κ. Annemarie KNUDSEN
ΓΕΡΜΑΝΙΑ	κ. Hans-Jürgen BIENECK Δρ Helmut DE DEN
ΙΡΛΑΝΔΙΑ	κ. Michael HENRY κ. Peter CLAFFEY
ΕΣΘΟΝΙΑ	κ. Herko SUNTS κ. Katrin KAARMA
ΕΛΛΑΔΑ	κ. Αλέξανδρος ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΙΟΥ κ. Ιωάννα ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ
ΙΣΠΑΝΙΑ	κ. Raimundo ARAGON BOMBIN κ. Javier VALLEJO SANTAMARIA
ΓΑΛΛΙΑ	κ. Jean BESSIERE κ. Christiane GIRAUD
ΙΤΑΛΙΑ	κ. Mario NOTARO κ. Mariano MARTONE
ΚΥΠΡΟΣ	κ. Λέανδρος ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ κ. Αναστάσιος ΓΙΑΝΝΑΚΗΣ
ΛΕΤΤΟΝΙΑ	κ. Rita ELCE κ. Tatjana ZABAROVSKA
ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ	κ. Mindaugas PLUKTAS κ. Dalia LEGIENE
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ	κ. Robert HUBERTY κ. Paul WEBER
ΟΥΓΓΑΡΙΑ	κ. István PAPP κ. János GÁDOR
ΜΑΛΤΑ	κ. Mark GAUCI κ. Vincent ATTARD
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	κ. Jaap UIJLENBROEK κ. Peter WEEDA
ΑΥΣΤΡΙΑ	κ. Eva-Elisabeth SZYMANSKI κ. Gertrud BREINDL

ΠΟΛΩΝΙΑ	κ. Bożena BORYS-SZOPA κ. Roman GIEDROJĆ
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	κ. Paulo MORGADO DE CARVALHO κ. Manuel Joaquim FERREIRA MADURO ROXO
ΡΟΥΜΑΝΙΑ	κ. Mariana BASUC κ. Silvia TRUFASILA
ΣΛΟΒΕΝΙΑ	κ. Borut BREZOVAR κ. Boris RUŽIC
ΣΛΟΒΑΚΙΑ	κ. Andrej GMITTER κ. Jana GIBÓDOVÁ
ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ	κ. Mikko HURMALAINEN κ. Jaakko ITAKANNAS
ΣΟΥΗΔΙΑ	κ. Bernt NILSSON κ. Bertil REMAEUS
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	κ. Justin MC CRACKEN κ. Sandra CALDWELL

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Νοεμβρίου 2007

για την τροποποίηση της απόφασης 2006/415/ΕΚ για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της εμφάνισης κρουσμάτων γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N1 σε πουλερικά στη Ρουμανία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 5914]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2007/770/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2006/415/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 2006, για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της εμφάνισης κρουσμάτων γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N1 σε πουλερικά στην Κοινότητα και για την κατάργηση της απόφασης 2006/135/ΕΚ ⁽³⁾ θεσπίζονται ορισμένα μέτρα προστασίας, τα οποία πρέπει να εφαρμόζονται για να προληφθεί η διάδοση της νόσου αυτής, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού περιοχών Α και Β μετά την υποψία ή την επιβεβαιωμένη εκδήλωση κρούσματος της νόσου.
- (2) Η Ρουμανία ενημέρωσε την Επιτροπή για την εμφάνιση εστίας γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N1 σε εκμετάλλευση οικόσιτων πουλερικών που βρίσκεται στο έδαφος της, στην κομητεία Tulcea, και έλαβε τα κατάλληλα μέτρα, όπως προβλέπεται στην απόφαση 2006/415/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού

περιοχών Α και Β, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 της εν λόγω απόφασης.

- (3) Η Επιτροπή εξέτασε τα μέτρα αυτά σε συνεργασία με τη Ρουμανία και εξακρίβωσε ότι τα σύνορα των περιοχών Α και Β, που καθορίστηκαν από την αρμόδια αρχή του εν λόγω κράτους μέλους, βρίσκονται σε επαρκή απόσταση από το ακριβές σημείο της εστίας. Συνεπώς, μπορούν να επικυρωθούν οι περιοχές Α και Β της Ρουμανίας και να οριστεί η διάρκεια του καθορισμού των εν λόγω περιοχών.
- (4) Ως εκ τούτου, η απόφαση 2006/415/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 2006/415/ΕΚ τροποποιείται σύμφωνα με το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 28 Νοεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2004/41/ΕΚ (ΕΕ L 157 της 30.4.2004, σ. 33) διορθωτικό στην ΕΕ L 195 της 2.6.2004, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2002/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 315 της 19.11.2002, σ. 14).

⁽³⁾ ΕΕ L 164 της 16.6.2006, σ. 51. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/731/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 14.11.2007, σ. 28).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα της απόφασης 2006/415/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο μέρος Α προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Κωδικός χώρας ISO	Κράτος μέλος	Περιοχή Α		Ισχύει έως (ημερομηνία) άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο β) σημείο iii)
		Κωδικός (αν είναι διαθέσιμος)	Ονομασία	
RO	ΡΟΥΜΑΝΙΑ			31.12.2007»
	Ζώνη προστασίας	00038	1. Murighiol	
	Ζώνη επιτήρησης	00038	1. Dunavatu de Jos 2. Dunavatu de Sus 3. Colina 4. Plopu 5. Sarinasuf 6. Mahmudia	

2. Στο μέρος Β προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Κωδικός χώρας ISO	Κράτος μέλος	Περιοχή Β		Ισχύει έως (ημερομηνία) άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο β) σημείο iii)
		Κωδικός (αν είναι διαθέσιμος)	Ονομασία	
RO	ΡΟΥΜΑΝΙΑ	00038	Κομητεία Tulcea	31.12.2007»

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 15ης Νοεμβρίου 2007

που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2002/7 σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων που θεσπίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στον τομέα των τριμηνιαίων χρηματοοικονομικών λογαριασμών

(ΕΚΤ/2007/13)

(2007/771/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως τα άρθρα 5.1, 5.2, 12.1 και 14.3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 8 παράγραφος 3 της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2002/7, της 21ης Νοεμβρίου 2002, σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων που θεσπίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στον τομέα των τριμηνιαίων χρηματοοικονομικών λογαριασμών⁽¹⁾, προβλέπει ότι το διοικητικό συμβούλιο θα επανεξετάζει σε ετήσια βάση τις παρεκκλίσεις που χορηγούνται στις εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) που αδυνατούν να συμμορφωθούν προς τους όρους του άρθρου 2 της εν λόγω κατευθυντήριας γραμμής.
- (2) Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2005/13, της 17ης Νοεμβρίου 2005, που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2002/7 σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων που θεσπίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στον τομέα των τριμηνιαίων χρηματοοικονομικών λογαριασμών⁽²⁾, και η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2006/6 πρόβλεπαν ενημερωμένες παρεκκλίσεις από τις υποχρεώσεις παροχής στοιχείων σε σχέση με κράτη μέλη που είχαν υιοθετήσει το ευρώ κατά το χρόνο έκδοσης των εν λόγω νομικών πράξεων.
- (3) Η Κύπρος θα υιοθετήσει το ευρώ την 1η Ιανουαρίου 2008, είναι δε απαραίτητη η πρόβλεψη παρεκκλίσεων σε σχέση με την Κύπρο στην κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2002/7.

- (4) Ο διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου προσκλήθηκε να παραστεί στη συνεδρίαση του διοικητικού συμβουλίου κατά την οποία εκδόθηκε η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή, σύμφωνα με το άρθρο 3.5 του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα ΙΙΙ της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2002/7 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2008.

Άρθρο 3

Αποδέκτες

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή απευθύνεται στις ΕθνΚΤ των κρατών μελών που έχουν υιοθετήσει το ευρώ.

Φρανκφούρτη, 15 Νοεμβρίου 2007.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΚΤ

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ ΕΕ L 334 της 11.12.2002, σ. 24. Κατευθυντήρια γραμμή όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2006/6 (ΕΕ L 115 της 28.4.2006, σ. 46).

⁽²⁾ ΕΕ L 30 της 2.2.2006, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα III της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2002/7 τροποποιείται ως εξής:

Στον πίνακα 1 (Τρέχοντα δεδομένα), μεταξύ των τμημάτων που αφορούν την Ιταλία και το Λουξεμβούργο παρεμβάλλεται το ακόλουθο τμήμα:

«ΚΥΠΡΟΣ		
4, 5/2-21/A, Β, Δ-Ι	Βραχυπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα δάνεια χορηγούμενα από τη συνολική οικονομία, ΜΧΕ, ΛΕΕΧΟ, ΛΕΧΟ, ΕΧΟ, ΑΕΣΤ, ΓΚ και ΝΝ σε κατοίκους και μη κατοίκους, αναλυόμενα κατά τομέα και περιοχή αντισυμβαλλομένων	4ο τρίμηνο 2008»

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 15ης Νοεμβρίου 2007

που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2005/5 σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων που θεσπίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και τις διαδικασίες ανταλλαγής στατιστικών πληροφοριών εντός του ευρωπαϊκού συστήματος κεντρικών τραπεζών στον τομέα της στατιστικής δημοσίων οικονομικών

(ΕΚΤ/2007/14)

(2007/772/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

λίου κατά την οποία εκδόθηκε η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή, σύμφωνα με το άρθρο 3.5 του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του ευρωπαϊκού συστήματος κεντρικών τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως τα άρθρα 5.1, 5.2, 12.1 και 14.3,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Άρθρο 1

(1) Το άρθρο 8 παράγραφος 3 της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2005/5, της 17ης Φεβρουαρίου 2005, σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων που θεσπίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και τις διαδικασίες ανταλλαγής στατιστικών πληροφοριών εντός του ευρωπαϊκού συστήματος κεντρικών τραπεζών στον τομέα της στατιστικής δημοσίων οικονομικών⁽¹⁾, προβλέπει ότι το Διοικητικό Συμβούλιο θα επανεξετάζει σε ετήσια βάση τις παρεκκλίσεις που χορηγούνται στις εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) που αδυνατούν να συμμορφωθούν προς τους όρους του άρθρου 2 και του άρθρου 4 παράγραφος 1 της εν λόγω κατευθυντήριας γραμμής.

Το παράρτημα IV της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2005/5 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.

Άρθρο 2**Έναρξη ισχύος**

(2) Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2006/27 προέβλεπε ενημερωμένες παρεκκλίσεις από τις υποχρεώσεις παροχής στοιχείων όσον αφορά τα κράτη μέλη που είχαν υιοθετήσει το ευρώ έως τις 18 Δεκεμβρίου 2006, καθώς και τη Σλοβενία.

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2008.

Άρθρο 3**Αποδέκτες**

(3) Η Κύπρος θα υιοθετήσει το ευρώ την 1η Ιανουαρίου 2008, είναι δε απαραίτητη η πρόβλεψη παρεκκλίσεων σε σχέση με την Κύπρο στην κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2005/5.

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή απευθύνεται στις ΕθνΚΤ των κρατών μελών που έχουν υιοθετήσει το ευρώ.

Φρανκφούρτη, 15 Νοεμβρίου 2007.

(4) Ο διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου προσκλήθηκε να παραστεί στη συνεδρίαση του Διοικητικού Συμβού-

Για το Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΚΤ

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ

Jean-Claude TRICHET

(¹) ΕΕ L 109 της 29.4.2005, σ. 81. Κατευθυντήρια γραμμή όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2006/27 (ΕΕ C 17 της 25.1.2007, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΕΙΣ ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΧΡΟΝΟΣΕΙΡΕΣ ΤΩΝ ΠΙΝΑΚΩΝ 1Α ΕΩΣ 3Β ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ I

Πίνακας/σειρά	Περιγραφή χρονοσειράς	Ημερομηνία πρώτης διαβίβασης
ΓΕΡΜΑΝΙΑ		
2Α.30	Κέρδη και ζημίες συναλλαγματικών διαφορών	Οκτώβριος 2008
3Α.13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	
3Α.23,25	Χρέος, ανάλυση κατά εναπομένουσα διάρκεια, εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου	
ΕΛΛΑΔΑ		
3Α.13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	Οκτώβριος 2008
3Α.20	Μακροπρόθεσμο χρέος, εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου	
3Α.21,22,23,24,25	Χρέος, ανάλυση κατά εναπομένουσα διάρκεια	
ΓΑΛΛΙΑ		
3Α.13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	Οκτώβριος 2008
ΙΡΛΑΝΔΙΑ		
3Α.13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	Οκτώβριος 2008
3Α.31	Χρέος — Ομολογίες άνευ τοκομεριδίων	
ΙΤΑΛΙΑ		
3Α.13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	Οκτώβριος 2008
ΚΥΠΡΟΣ (!)		
1Β.13	Κεφαλαιακές μεταβιβάσεις πληρωτέες από τον προϋπολογισμό της ΕΕ σε μονάδες που δεν ανήκουν στη γενική κυβέρνηση	Οκτώβριος 2008
2Α.2	Προσαρμογή μεταξύ χρηματοοικονομικών και μη χρηματοοικονομικών λογαριασμών	
2Α.6	Συναλλαγές χρεογράφων εκτός από μετοχές — Βραχυπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα χρεόγραφα	
2Α.8	Συναλλαγές δανείων	
2Α.9	Συναλλαγές μετοχών και λοιπών συναφών τίτλων	
2Α.12	Συναλλαγές μετοχών και λοιπών συναφών τίτλων — Λοιπές	
2Α.22	Συναλλαγές λοιπών στοιχείων του παθητικού	
2Α.29	Αποτελέσματα αποτίμησης στο χρέος	
2Α.30	Κέρδη και ζημίες συναλλαγματικών διαφορών	
2Α.31	Λοιπά αποτελέσματα αποτίμησης — Ονομαστική αξία	
2Α.32	Λοιπές μεταβολές του όγκου του χρέους	
3Α.10	Χρέος που διακρατείται από λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα	
3Α.28	Χρέος της τοπικής αυτοδιοίκησης	
3Β.11	Χρέος που έχει εκδοθεί από την τοπική αυτοδιοίκηση	

Πίνακας/σειρά	Περιγραφή χρονοσειράς	Ημερομηνία πρώτης διαβίβασης
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ ⁽²⁾		
2A.2	Προσαρμογή μεταξύ χρηματοοικονομικών και μη χρηματοοικονομικών λογαριασμών	Οκτώβριος 2008
2A.3	Καθαρές συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και στοιχείων του παθητικού	
2A.11,12	Συναλλαγές μετοχών και λοιπών συναφών τίτλων, ανάλυση	
2A.7,19	Συναλλαγές χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και στοιχείων του παθητικού, εκ των οποίων συναλλαγές χρηματοοικονομικών παραγώγων	
2A.13,22	Συναλλαγές λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και λοιπών στοιχείων του παθητικού	
2A.29,30,31	Αποτελέσματα της αποτίμησης στο χρέος και ανάλυση	
2A.32	Λοιπές μεταβολές του όγκου του χρέους	
3A.12,13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	
3A.21,22,23,24,25	Χρέος, ανάλυση κατά εναπομένουσα διάρκεια	
3A.30	Μέση εναπομένουσα διάρκεια του χρέους	
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ		
3A.13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	Οκτώβριος 2008
ΑΥΣΤΡΙΑ		
2A.10,11,12	Συναλλαγές μετοχών και λοιπών συναφών τίτλων, ανάλυση	Οκτώβριος 2008
2A.25,26,27	Συναλλαγές τίτλων χρέους, ανάλυση κατά νόμισμα στο οποίο είναι εκφρασμένοι	
2A.29,30,31	Αποτελέσματα της αποτίμησης στο χρέος και ανάλυση	
2A.32	Λοιπές μεταβολές του όγκου του χρέους	
3A.13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	
3A.15,16,17	Χρέος, ανάλυση κατά νόμισμα στο οποίο το χρέος είναι εκφρασμένο	
3A.20	Μακροπρόθεσμο χρέος, εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου	
3A.21,22,23,24,25	Χρέος, ανάλυση κατά εναπομένουσα διάρκεια	
3A.30	Μέση εναπομένουσα διάρκεια του χρέους	
3A.31	Χρέος — Ομολογίες άνευ τοκομεριδίων	
ΣΛΟΒΕΝΙΑ ⁽³⁾		
1A.2,3,4,5	Έλλειμμα κατά υποτομείς	Οκτώβριος 2008
2A.10,11,12	Συναλλαγές μετοχών και λοιπών συναφών τίτλων, ανάλυση	
2A.24	Συναλλαγές μακροπρόθεσμων τίτλων χρέους	
2A.25,26,27	Συναλλαγές τίτλων χρέους, ανάλυση κατά νόμισμα στο οποίο είναι εκφρασμένοι	
2A.29,30,31	Αποτελέσματα της αποτίμησης στο χρέος και ανάλυση	
2A.32	Λοιπές μεταβολές του όγκου του χρέους	
3A.13,14	Χρέος που διακρατείται από μη κατοίκους, ανάλυση	

Πίνακας/σειρά	Περιγραφή χρονοσειράς	Ημερομηνία πρώτης διαβίβασης
3A.20	Μακροπρόθεσμο χρέος, εκ του οποίου κυμαινόμενου επιτοκίου	
3A.30	Μέση εναπομένουσα διάρκεια του χρέους	
3A.31	Χρέος — Ομολογίες άνευ τοκομεριδίων	

(¹) Η παρέκκλιση όσον αφορά το στοιχείο 2A.2 ισχύει μόνο για δεδομένα που ζητούνται για το 1997. Η παρέκκλιση όσον αφορά τα στοιχεία 2A.6, 8, 9 και 22 ισχύει μόνο για δεδομένα που ζητούνται για την περίοδο 1995 έως 1998. Η παρέκκλιση όσον αφορά τα στοιχεία 2A.12, 29, 30, 31 και 32 ισχύει μόνο για δεδομένα που ζητούνται για την περίοδο 1995 έως 2001. Η παρέκκλιση όσον αφορά τα στοιχεία 3A.28 και 3B.11 ισχύει μόνο για δεδομένα που ζητούνται για την περίοδο 1995 έως 1997.

(²) Η παρέκκλιση όσον αφορά τα στοιχεία 2A.2, 3, 7, 13, 19 και 22 ισχύει μόνο για τα δεδομένα που ζητούνται για την περίοδο 1995 έως 1998.

(³) Η Σλοβενία απολαύει παρεκκλίσεων όσον αφορά όλα τα δεδομένα που ζητούνται βάσει των πινάκων 2A, 2B, 3A και 3B του παραρτήματος I για την περίοδο 1995 έως 1998. Η παρέκκλιση όσον αφορά τα στοιχεία 1A.2, 3, 4 και 5 ισχύει μόνο για τα δεδομένα που ζητούνται για την περίοδο 1995 έως 1998. Η παρέκκλιση όσον αφορά τα στοιχεία 2A.10, 11, 12 και 24 ισχύει μόνο για τα δεδομένα που ζητούνται για το 1999.»